Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise: "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XVII — NO 6 Sudbury, Ont., le 31 juillet, 1958 le numéro: 7 sous

"Le diocèse du Sault Ste-Marie est un diocèse bilingue. Deux grandes cultures sont à la portée de nos gens s'ils se montrent assez sages pour en prendre avantage — Des écoles bilingues et des paroisses françaises existent dans notre diocèse, non par tolérance ou privilège, mais par justice. Nous protégerons ce droit comme un devoir de justice."

Mgr Alexandre Carter, D.D.
Administrateur Apostolique.

Un administrateur aux écoles séparées de Sudbury

M. Wilfrid Forget le premier titulaire

La commission des écoles séparées de Sudbury vient d'annoncer la nomination de M. Wilfrid A. Forget comme administrateur des écoles sous la tutelle de cette commission. En sa qualité d'administrateur, M. Forget sera à la fois en charge des sections française et anglaise.

Nous savons que jusqu'à maintenant ces deux sections étaient sous la direction respective de Mère Ste-Cécilia, s.g.c. pour la section française et Rév. Soeur Moira pour la section anglaise. Soeur Moira, décédait il y a quelque temps. En fusionnant ces deux sections sous une même autorité on estime que l'administration sera plus complète. Sous le nouveau système chaque école obtiendra une plus grande autonomie du côté académique. Tout ce qui regarde l'enseignement proprement dit, la discipline, le choix des livres de classe; les instituteurs, le principal et l'inspecteur pourront prendre la décision finale sans avoir recours à l'administration. Cependant, l'engagement, la répartition du personnel enseignant, les achats de toutes sortes, la réparation et l'entretien des immeubles relèvent de l'administrateur.

M. Forget est natif de Cache Bay, en Ontario. Après des études à Sturgeon Falls et Ottawa il fut professeur pendant 24 ans dont 16 dans la région. Avant sa nomination à ce nouveau poste M. Forget était professeur et principal de l'école St-Paul de Minnow Lake.

Félicitations Orillia!

La ville d'Orillia a élevé un monument à Samuel de Champlain. Sur l'une des faces de ce monument apparaît une inscription française. Nous sommes heureux de proclamer que nos compatriotes anglophones d'Orillia ont su rendre hommage comme il convient à l'explorateur français qui a été le premier à visiter leur coin de pays.

M. Elie Patenaude meurt à Sturgeon Falls

Le 28 juillet 1958 décédait subitement à sa demeure de Sturgeon Falls, Ontario, M. Elie Patenaude, à l'âge de 70 ans.

Né à St-Stanislas, Qué. fils de M. et Mme Magloire Patenaude, il se maria à Port Arthur en 1914 à Nicole Sabina. Employé du C.P.R., M. Patenaude vécut à Schreiber, Ont. et Sudbury pendant de nombreuses années, à 106 rue Collège. M. Patenaude était à sa retraite. Il était un "Bridge and Building Master" division du C.P.R. de Sudbury.

Depuis 1953 il avait pris résidence à Sturgeon Falls, Ont. où les funérailles furent chantées mardi matin par le Rév. A. Vaillancourt curé de la paroisse du Sacré-Coeur dont il faisait partie.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, un fils: le docteur Nicol Patenaude de Field, Ontario; une fille: Jeanne, (Mme Henri-Louis Salvail) de Montréal; une soeur: Mlle Marie-Ange Patenaude de Montréal; 2 frères: le docteur Edgar Patenaude de Montréal, M. Antonio Patenaude de St-Zotique, P. Qué.

M. Patenaude était membre de la Ligue du Sacré-Coeur et membre honoraire des Chevaliers de Colomb.

Un projet du Bell Telephone visant New Sudbury

Un projet visant à étendre les limites de la "zone de taxation de base" du central téléphonique de Sudbury, pour englober le Nouveau Sudbury, a été annoncé aujourd'hui par M. A.I. Macmillan, gérant de la Compagnie de Téléphone Bell dans cette localité.

Il a fait savoir que la compagnie Bell avait demandé à la Commission des Transports du Canada la permission de rendre cette mesure effective à partir du 4 septembre.

La "zone de taxation de base" est le secteur du central dans lequel l'usage des lignes individuelles et des lignes à deux abonnés est relativement élevé, et où ce genre de service se trouve être par conséquent le plus utilisé. Au-delà des limites établies, le service sur ligne à plusieurs abonnés est plus répandu, et les usagers desservis par une ligne individuelle ou une ligne à deux abonnés sont taxés au mille.

Environ 1,300 clients de la compagnie de téléphone seront affectés par le changement. Pour 1,000 d'entre-eux, cette extension équivaudra à une réduction des tarifs au mille qu'ils paient actuellement, ces tarifs étant établis en fonction des distances de la limite la plus proche.

Le service sur ligne individuelle ou à deux abonnés sera offert aux clients possédant une ligne à plusieurs abonnés, au tarif mensuel régulier que paie la population de Sudbury pour ce service.

Il ne sera pas possible de procurer actuellement des lignes individuelles ou à deux abonnés à tous les usagers de ce secteur; M. Macmillan a ajouté cependant qu'il espérait pouvoir en mettre rapidement à la disposition de toutes les personnes de ce secteur du Nouveau Sudbury.

Rhéal Bélisle à McFarlane Lake

Mercredi le 6 août, M. Rhéal Bélisle ainsi que deux ministres du cabinet Frost: l'honorable Allan, ministre des Travaux Publics et trésorier provincial; l'honorable Cass, ministre de la Voirie — participeront à la pose de la pierre angulaire du nouvel immeuble du département provincial de la Voierie à McFarlane Lake.

La bâtisse presque terminée abritera tous les services de ce département.

Seront également présents à la cérémonie: M. Gerry Monaghan, M.P.P. pour Sudbury et Wm. Gemmell président de l'association P.-C. pour le Nickel Belt.

IL DISCUTE LA QUESTION DU NICKEL A OTTAWA

O.J. GODIN, M.P.

S'adressant aux Communes la semaine dernière, Me Osias Godin, député du Nickel Belt à Ottawa, a demandé au premier ministre si ce dernier avait reçu des Cantons Unis de Neelon et Garson, une requête stipulant la nécessité de mesures immédiates afin de solutionner l'état de crise industrielle qui sévit dans la région de Sudbury à la suite de la décision de l'International Nickel de réduire la semaine d'ouvrage de ses employés à 32 heures . . . si oui, qu'est-ce que le gouvernement entend faire!

En réponse à M. Godin, M. Diefenbaker a dit qu'il existe en effet actuellement une diminution dans l'exportation du nickel aux Etats-Unis . . . que la chose a été discutée lors de la visite du président Eisenhower . . . que des représentants de l'industrie du nickel ont approché le gouvernement, ont exposé le problème, ont fait certaines suggestions . . . enfin que le gouvernement étudie la question sérieusement.

VILLA LOYOLA

La commission d'urbanisme en autorisant cette semaine l'abolition de la section non ouverte de la rue Frederik près de la Grotte de Lourdes, permettra aux Jésuites d'aller de l'avant avec la construction de la nouvelle maison de retraites fermées dès que le conseil de la ville de Sudbury approuvera la décision de la commission.

Où l'on ne pratique pas ce que l'on prêche!

La princesse Margaret n'a pas perdu son temps dans sa visite de la Vallée Fraser.

La cavalcade royale, l'auto de la princesse en tête, a roulé à une vitesse de 85 milles à l'heure sur la route qui conduit à Chilliwack, où la princesse a rendu visite à un camp militaire.

En d'autres occasions de la tournée, des vitesses de 75 et 50 milles à l'heure étaient facilement atteintes. La limite de vitesse sur les routes de la Colombie-Britannique est de 50 milles à l'heure. La princesse était en retard dans son horaire et la vitesse lui a permis de rattraper le temps perdu.

Pourtant on dépense une somme énorme chaque année pour de la publicité exhortant les automobilistes à la prudence avec un slogan comme celui-ci: "Ralentissez et vivez"!

Le plaisir n'est pas pour elle seule

Dans les marches de l'édifice parlementaire de Victoria, en Colombie britannique, la princesse Margaret a prononcé un bref discours de trois cents mots pour exprimer sa joie d'être au Canada. D'après la chaude réception dont elle fut l'objet partout et celle qu'elle recevra bientôt dans l'est du pays, espérons qu'elle s'est rendu compte que le plaisir était encore plus grand du côté de ses hôtes. La princesse est ici en compagnie du maire de Victoria, M. Percy Scurrah, et de madame la mairesse.

La joyeuse ménagerie (par Walt Disney)

Oh, pardon! Ce n'est pas exactement à vous que j'avais affaire.

La fluoration des eaux de consommation reçoit l'approbation de l'association des maires et préfets de comtés de l'Ontario ainsi que du conseil national des femmes

La Ligue Canadienne de Santé attire l'attention sur le fait important que la controverse sur la fluoration des eaux de consommation entre dans une nouvelle phase de progrès. Deux organisations importantes: l'Association des Maires et Préfets de Comtés de l'Ontario et le Conseil National des Femmes ont passé des résolutions en faveur de la fluoration des eaux de consommation au cours de leurs récentes Assemblées Générales Annuelles.

L'Association des Maires et Préfets de Comtés a demandé au Premier Frost de passer une loi qui permettra aux municipaliés de fluorer leur eau de consommation. La résolution déclare que dans les 11 municipalités de l'Ontario qui fluorent leur eau grâce à une loi spéciale les y autorisant, il a été prouvé que la fluoration de l'eau réduit la carie dentaire d'au moins 65%. "Il est contraire aux principes de la démocratie de refuser aux municipalités la permission de fluorer leur eau de consommation si tel est leur désir." déclare M. le Préfet Melvin Swart de la ville de Thorold. La résolution fut adoptée par un vote presque unanime.

Le Conseil National des Femmes adresse à chacune de ses sections locales la prière instante d'accorder son appui à la cause de la fluoration afin d'activer son adoption dans chaque ville du Canada. L'approbation du Conseil est basée sur le fait que la fluoration des eaux de consommation a reçu l'approbation des Chefs de Département de Médecine Préventive de 75 universités des Etats-Unis et du Canada, y compris toutes les grandes universités, ainsi que de l'Association Dentaire Canadienne, l'Association Médicale Canadienne, l'Association Canadienne de Santé Publique, le Conseil National de Recherche des Etats-Unis, le Service de Santé des Etats-Unis, l'Association Dentaire Américaine, l'Association Médicale Américaine, l'Organisation Mondiale de Santé et la Ligue Canadienne de Santé.

Parmi les autres faits qui ont motivé la résolution figurent également les études comparatives démontrant qu'il y a une proportion considérablement moindre de carie dentaire parmi les enfants qui boivent de l'eau fluorée au cours des années que parmi ceux qui n'en bénéficient pas et aussi le fait qu'il existe en ce moment au Canada une intense pénurie de dentistes.

FRUCTUEUX ECHANGE D'ETUDIANTS ENTRE LE QUEBEC ET L'ONTARIO

Quelque 150 étudiants des écoles supérieures de l'Ontario ont quitté Montréal par train du Canadien National pour retourner dans leurs foyers après un séjour de deux semaines dans des familles de langue française du Québec. Enchantés de l'accueil qu'ils ont reçu, ils emmènent avec eux un nombre égal de jeunes étudiants de langue française qui perfectionneront leurs connaissances de la langue de Shakespeare dans notre province.

Ces rencontres, organisées par Les Visites Interprovinciales, ont pour but de promouvoir une meilleure entente entre les deux principaux groupes ethniques du pays. Un étudiant de l'Ontario passe deux semaines dans la famille d'un étudiant de langue française et ce dernier est ensuite reçu par la famille de celui dont il a été l'hôte. Chaque enfant n'est confié à une famille qu'après qu'une enquête sérieuse ait été menée par un représentant des Visites Interprovinciales. L'on recherche surtout la similarité d'âge, de goûts et de milieu familial.

Ont reçu la visite des jeunes Ontariens, les villes de Jonquière, Sorel, Trois-Rivières, Shawinigan, Québec, Chicoutimi, Rimouski, Granby et Rivière-du-Loup. Pour leur part, nos jeunes compatriotes séjourneront à Niagara Falls, Welland, St. Catharines, Hamilton, London, Brantford, Oshawa, Windsor et Sarnia.

POURQUOI ETRE LA VICTIME DES FLUCTUATIONS ECONOMIQUES?

SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON!

Une compagnie d'assurance-vie canadienne-française veut engager 2 représentants de langue française pour Sudbury et les environs.

CE QUE NOUS OFFRONS

1 - une compagnie progressive
2 - un entrainement complet
3 - salaire et commission
4 - une chance de devenir un professionnel de la Sécurité

CE QUE NOUS DEMANDONS

1 - un homme marié
2 - une éducation convenable (12e année ou plus)
3 - un homme demeurant à Sudbury depuis au moins 10 ans
4 - doit posséder auto.

Ecrivez de votre propre main
Casier postal 542
Sudbury, Ontario.

VIDEO 5 Sudbury 3 Elliot Lake CKSO

Dimanche, le 3 août

1:30	Test Pattern & Music
2:00	Temps Present
2:30	Rhythmes
3:00	This is The Life
3:30	Hometown
4:00	Country Calendar
4:30	The Sky
5:00	TBA
5:15	Berean Baptist Church
5:30	The Buccaneer
6:00	Burns & Allen
6:30	Father Knows Best
7:00	Frontier Justice
7:30	World TV News
7:40	Sportsreel
7.45	Week in Review
8:00	Ed Sullivan Show
9:00	World's Stage
9:30	Showtime
10:00	Decoy
10:30	Explorations
11:00	CBC-TV News
11:10	Royal Visit Review
11:20	Local News
11:25	Weather
11:30	Sports
11:35	Starlite Movie Nite - "Holy Matrimony" - Monte Wooley, Gracie Fields

Lundi, le 4 août

3:00	Test Pattern & Music
3:55	News Magazine
4:25	News Headlines
4:30	Telewives Time
4:55	Women's News
5:00	Man from Tomorrow
5:16	Children's International Newsreel
5:30	TBA
6:00	I search for Adventure
6:30	Sportsreel
6:40	Weather
6:50	World TV News
7:00	Progress with Natural Gas
7:15	The Way & The Truth
7:30	Fin; Fur, Feather Club
7:45	To be announced
8:00	The Millionaire
8:30	On Camera
9:00	I Love Lucy
9:30	Tugboat Annie
10:00	Studio One Summer Theatre
11:00	CBC-TV News
11:15	Local News
11:20	Weather
11:25	Sports
11:30	Premiere Performance Movie Nite - "Gallant Journey" - Glenn Ford, Janet Blair

Mardi le 5 août

3:00	Test Pattern & Music
3:55	Big Picture
4:25	News Headlines
4:30	Telewives Time
4:55	Women's News
5:00	Stevie-O
5:15	The Song Shop
5:30	Kiddies on Kamera
6:00	Adventures of Robin Hood
6:30	Sportsreel
6:40	Weather
6:50	World TV News
7:00	Sudbury Scene
7:30	Oh Susanna
8:00	Come Fly with Me
8:30	Dragnet
9:00	Chevy Show
10:00	Rhapsody
10:30	Men in Battle
11:00	CBC-TV News
11:15	Local News
[illegible]	[illegible]
11:25	Sports
11:30	Royal Visit Review
11:40	The Well-Dressed Man
11:45	Wrestling - ex-Chicago

Mercredi, le 6 août

11:00	Test Pattern & Music
11:15	Children's Rally Lafontaine Park Montreal
3:00	Test Pattern & Music
3:25	Chicago Wrestling - repeat
4:25	News Headlines
4:30	Telewives Time
4:55	Women's News
5:00	Hobby Corner
5:15	Rope Around the Sun
5:30	Rin Tin Tin
6:00	TV Showcase
6:30	Sports
6:40	Weather
6:50	World TV News
7:00	Sunbeam Ranch Party
7:30	Disneyland
8:30	Wyatt Earp
9:00	Kraft Mystery Theatre
10:00	Boyd Q.C.
10:30	The Webb
11:00	CBC-TV News
11:15	Local News
11:20	Weather
11:25	Sports
11:30	Northland Movie Nite - "Timber Queen" - Richard Arlen, June Havoc.

Jeudi, le 7 août

3:00	Test Pattern & Music
3:55	To Be Announced
4:25	News Headlines
4:30	Telewives Time
4:55	Women's News
5:00	Ross the Builder
5:15	Let's Look
5:30	Lone Ranger
6:00	TV Showcase
6:30	Sports
6:40	Weather
6:50	World TV News
7:00	Mark Saber
7:30	Boating & Holidaying in Northern Ontario
8:00	Summertime 1958
8:30	Loretta Young Show
9:00	Playhouse U.K.
10:30	Fighting Words
11:00	CBC-TV News
11:15	Local News
11:20	Weather
11:25	Sports
11:30	Royal Visit Review
11:40	Hollywood Movie Nite - "Mystery Ship" - Paul Kelly, Lola Lane.

Vendredi, le 8 août

3:00	Test Pattern & Music
4:25	News Headlines
4:30	Telewives Time
4:55	Women's News
5:00	Barney's Gang
6:00	Talk of the Town
6:20	Elliot Lake Televiews
6:30	Sportsreel
6:40	Weather
6:50	World TV News
7:00	Northern Hoedown
7:30	To Be Announced
7:45	To Be Announced
8:00	Last of the Mohicans
8:30	One of a Kind
9:00	Midsummer Theatre
9:30	Country Club
10:00	Cavalcade of Sports
10:45	Jim Coleman Show
11:00	CBC-TV News
11:15	Local News
11:20	Weather
11:25	Sports
11:30	Million Dollar Movie Nite - "The More the Merrier" - Jean Arthur, Joel McCrea.

Samedi, le 9 août

9:00	Test Pattern & Music
9:15	Ceremony at Camp Gagetown
3:00	Test Patern & Music
4:00	Silhouette
4:30	Turpuim Voyage
6:00	Zorro
[illegible]	[illegible]
6:30	Mr. Fix-It
6:45	Weather
6:50	World TV News
7:00	Have Gun Will Travel
7:30	Holiday Ranch
8:00	Bob Crosby Show
9:00	Great Movies
10:30	Here's Duffy
11:00	CBC-TV News
11:00	Royal Visit Review
11:20	Local News
11:25	Weather
11:30	20th Century Movie Nite - "The Purple Heart" - Dana Andrews, Richard Conte

Moyenne d'âge: moins de 30 ans

Le tiers des canadiens ont moins que quinze ans

La moyenne d'âge des Canadiens a baissé de 30.4 ans à 29.8 au cours de la période de 15 ans allant de 1941 à 1956, révèle le Bureau fédéral de la Statistique.

Le Bureau, dans son analyse des chiffres du recensement de 1956, ajoute que la proportion de la population de moins de 15 ans et de plus de 65 ans a augmenté durant la même période de temps, tandis que la population d'âge à travailler a diminué proportionnellement.

En 1956, les enfants de moins de 15 ans formaient 32.4 pour cent de la population, comparativement à 27.8 pour cent, en 1941.

Les Canadiens de plus de 65 ans formaient 7.7 pour cent de la population de 1956, comparativement à 6.7 pour cent, quinze ans plus tôt.

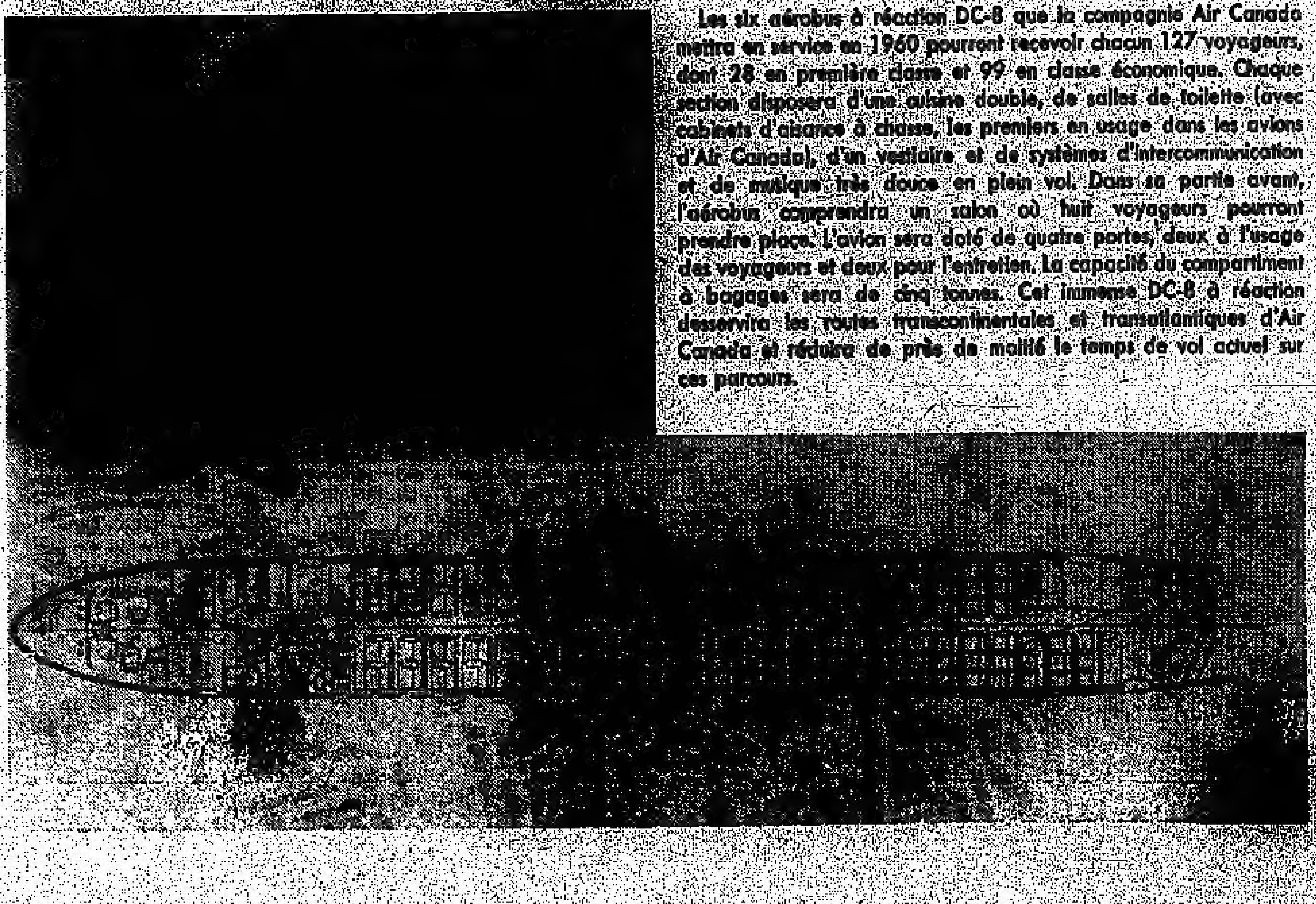
Le groupe de 15 à 64 ans représentait seulement les trois cinquièmes de la population de 1956; il atteignait les deux tiers en 1941.

On rappelle qu'en 1881, le groupe de 15 à 64 ans constituait 57.2 pour cent de la population. En 1911, l'arrivée d'un grand nombre d'immigrants porta ce pourcentage à 62.5. Par suite de la guerre et de l'épidémie d'influenza de 1918, le pourcentage tomba à 61 pour cent, en 1921. Il atteignait presque 63 pour cent en 1931 et le maximum de presque les deux tiers en 1941.

En 1881, les Canadiens de plus de 65 ans ne représentaient que 4.1 pour cent de la population totale du pays.

AIR CANADA ANNONCE LA RÉPARTITION DES PLACES SUR LES AÉROBUS À RÉACTION DC-8

Les six aérobus à réaction DC-8 que la compagnie Air Canada mettra en service en 1960 pourront recevoir chacun 127 voyageurs, dont 28 en première classe et 99 en classe économique. Chaque section disposera d'une cuisine double, de salles de toilette (avec cabinets d'aisances à chasse, les premiers en usage dans les avions d'Air Canada), d'un vestiaire et de systèmes d'intercommunication et de musique très douce en plein vol. Dans sa partie avant, l'aérobus comprendra un salon où huit voyageurs pourront prendre place. L'avion sera doté de quatre portes, deux à l'usage des voyageurs et deux pour l'entretien. La capacité du compartiment à bagages sera de cinq tonnes. Cet immense DC-8 à réaction desservira les routes transcontinentales et transatlantiques d'Air Canada et réduira de près de moitié le temps de vol actuel sur ces parcours.



Espace publicitaire à vendre...

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ont. le 31 juillet, 1958.

Endroit idéal pour annoncer vos produits

D'un pôle à l'autre

S. M. la reine Elisabeth a conféré à son fils, le prince Charles, héritier présomptif du trône, le titre traditionnel de "prince de Galles". Le titre fut créé par Edouard 1er en 1284 afin d'apaiser les populations galloises turbulentes et de les ramener à la fidélité à la Couronne; son fils était né en Galles. Depuis lors, ce titre a été l'un des liens les plus puissants entre la Couronne et les Gallois.

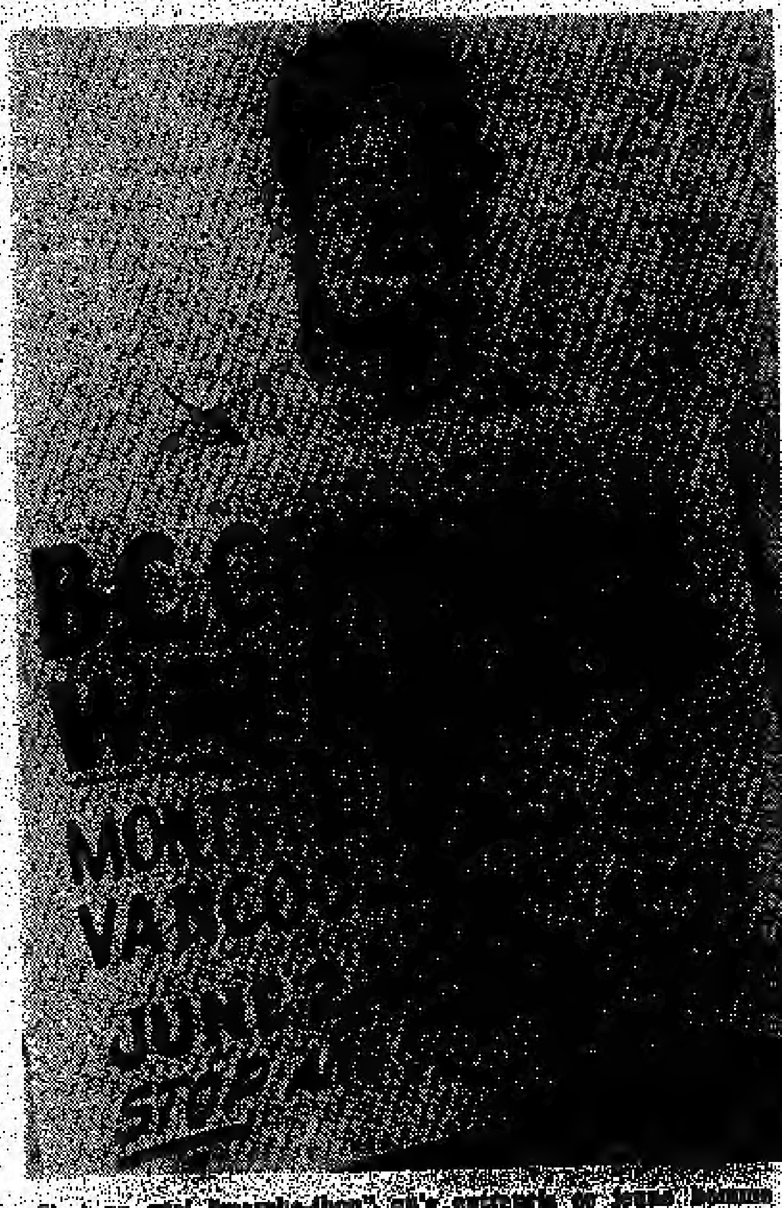
Le président Eisenhower et le premier ministre Kwame Nkrumah ont terminé leurs entretiens et on publié un communiqué résumant l'accord général auquel ils en sont arrivés au cours de leurs conversations. Ils ont notamment déclaré que le problème du Moyen-Orient devrait se régler dans le cadre des Nations-Unies et le président a répété que les E.-U. entendent retirer leurs troupes du Liban dès que l'O.N.U. sera en mesure d'assurer le respect de l'indépendance du Liban.

Il semble bien que l'actuelle Assemblée nationale française ne se réunira plus. La plupart des observateurs politiques considèrent en effet que la dissolution sera prononcée explicitement ou implicitement avant la rentrée de l'Assemblée prévue pour le 7 octobre. On croit que la nouvelle Constitution autorisera le cabinet à promulguer une nouvelle loi électorale et que, une fois la constitution adoptée au cours d'un référendum, le gouvernement prononcera la dissolution de l'Assemblée.

Le maréchal Rodion Malinovsky, ministre de la défense de l'U.R.S.S., a publié, un ordre du jour demandant à toutes les forces soviétiques de demeurer constamment vigilantes et en état d'alerte pour contrecarrer les plans des ennemis des nations communistes.

Cheddi Jagan, chef des éléments de gauche en Guyane britannique et actuellement ministre de l'industrie et du commerce de ce territoire, a quitté Londres, en se disant vivement déçu de l'attitude des autorités anglaises. Londres a en effet refusé d'accroître son offre de crédits de $15 millions pour les années 1958 et 1959, alors que Jagan avait mis au point un plan quinquennal impliquant des sommes de près de $120. millions pour le développement agricole et industriel de la Guyane, riche en bauxite, matière première de l'aluminium.

Le gouvernement communiste chinois a déclenché dans tout le sud-est asiatique une offensive économique qui inquiète de plus en plus les Japonais ainsi que d'autres pays. Certains pays européens grands exportateurs souffrent de cette situation mais la principale victime est le Japon. Les Chinois produisent en quantités énormes, vendent à très bas prix et de plus accordent des conditions avec lesquelles aucun pays ne semble en état de rivaliser; tout est vendu à crédit et les taux d'intérêt sont des plus bas. "Si les choses continuent ainsi, tout le Sud-Est asiatique risque de passer économiquement et politiquement sous l'influence de la Chine" disent les dirigeants japonais.



C'est un vrai "marche-thon" qu'a entrepris ce jeune homme de Vancouver, âgé de 17 ans, Pat Sullivan. Il est parti le 2 juin de Montréal pour se rendre à Vancouver, à pied. C'est sa manière à lui d'attirer l'attention sur les célébrations du centenaire de la Colombie britannique, comme on le voit par le panneau-réclame qu'il porte. Sa longue marche nécessitera, a-t-il prévu, 40 paires de bas, neuf paires de chaussures et plusieurs bouteilles de liniment. Il porte aussi un fusil et son sac de couchage et il est armé d'un fusil. Il compte arriver en Colombie britannique vers la mi-octobre, soit une moyenne de 30 milles par jour. Il recevra alors une récompense de $400.00 offerte par le comité des fêtes du centenaire.

CE 3e SATELLITE DOIT DIRE SI LES HUMAINS SERONT UN JOUR EN MESURE DE VOYAGER DANS L'ESPACE

Alors qu'il suivait son orbite elliptique, accomplissant en 110.2 minutes le tour de la terre, l'Explorateur IV a été bombardé de rayons puisants et mystérieux, capables de tuer des "voyageurs interplanétaires".

Sa mission est de déterminer si cette radiation, découverte par les autres "bébés-lunes" des Etats-Unis, confinera l'homme au sol ou si elle peut-être vaincue un jour.

La fabuleuse fusée Jupiter-C de l'Armée américaine, une invention du savant allemand Wernher von Braun, a projeté l'Explorateur IV dans son orbite.

L'orbite est assez exceptionnel: il va de Cap Canavéral vers de nord-est et s'étend de 51 degrés de latitude nord à 51 degrés de latitude sud. Cet orbite permet au satellite de 38.42 livres de passe au-dessus de pays qui n'ont pas encore eu "la visite" des bébés-lunes américains, notamment la Russie.

Les autres satellites américains ont été envoyés en direction est-ouest, afin d'être favorisés par la rotation de la terre.

Durant cinq ans?

L'Explorateur IV est le plus gros des quatre satellites américains, mais il est très petit comparativement au dernier bébé-lune russe, qui pèse 3,000 livres. Le spoutnik III est souvent visible à l'oeil nu.

On ne pourra probablement jamais apercevoir le nouveau satellite américain sans télescope, mais il transmettra des renseignements aux savants tout le long de ses voyages, qui s'effectuent entre 162.9 et 1,373.3 milles au-dessus de la surface du globe.

Les savants prévoient qu'il durera 5 ans environ. Sa vitesse varie entre 14,000 et 18,000 milles à l'heure, selon l'altitude.

Sa seule raison d'être est de "mesurer" les rayons mortels qui traversent l'espace.

On a aussi fait remarquer que pour la première fois, un satellite américain passera au-dessus de l'URSS. "L'Ex. IV", a passé au-dessus de Victoria, de Winnipeg (deux fois) et d'Argentina, Terreneuve.

QUE FAIRE DES BONS DE LA VICTOIRE?

Au cours de la guerre, beaucoup de gens ont acheté des Bons de la Victoire. Leur but alors était en partie de prêter leur appui à l'effort de guerre; aussi, il jugeaient que c'était là une excellente occasion de placer leur économie à un taux d'intérêt raisonnable.

Depuis ces années déjà lointaines, des millions de Canadiens ont conservé leurs Bons de la Victoire, détachant leurs coupons à intervalle régulier, sachant qu'ils avaient en main une modeste réserve qui leur permettrait de faire face à des besoins urgents, de voir à l'instruction de leurs enfants ou de passer de bons moments lors de leur retraite.

La semaine dernière, le gouvernement a invité le public à échanger ces anciens bons contre de nouvelles obligations de l'Emprunt de Convertissement du Canada. Il a pris cette décision parce que cinq des emprunts de la Victoire allaient atteindre leur échéance d'ici quelques années. Au lieu d'attendre que chacune de ces émissions soit rendue à terme, il a semblé plus raisonnable de les rembourser toute ensemble par une seule nouvelle émission.

Evidemment, personne n'est tenu d'accepter l'offre du gouvernement. Il appartient à chaque détenteur de Bons de prendre lui-même une décision. Toutefois, étant donné que le taux d'intérêt que portent les nouvelles obligations est supérieur à celui que porteat les Bons de la Victoire, et puisque tous les autres avantages inhérents aux obligations du gouvernement demeurent les mêmes, il est probable que les détenteurs de ces bons voudront profiter de cette occasion. Trois jours à peine après que le gouvernement eût annoncé l'offre de convertissement, il y avait pour plus d'un milliard de dollars de Bons de la Victoire qui avaient été échangés contre de nouvelles obligations.

Les spécialistes en questions monétaires sont d'avis que le nouvel Emprunt de Convertissement, en plus de renouveler l'ancienne dette, saura stabiliser divers éléments qui affectent le marché des fonds prêtables; il dissipera aussi ce climat d'incertitude qui rend actuellement plus difficile le financement par émission d'obligations. Il serait désormais plus facile pour les municipalités et nombre d'autres emprunteurs d'obtenir les fonds dont ils ont besoin pour soutenir l'expansion de services essentiels.

Cette nouvelle saura assurément réjouir les villes, municipalités et villages qui récemment ont pu éprouver quelques difficultés lorsqu'il s'est agit pour eux de placer des obligations sur le marché.

Nouveau poste à G. Lefebvre

A l'issue du Congrès international des Jeunesses musicales, tenu récemment à Bruxelles, à l'occasion de l'Exposition mondiale, pour la durée de l'année qui suit.

Le nouveau président en est M. René Nicoly, président fondateur des Jeunesses musicales de France et le vice-président, M. Gilles Lefebvre, directeur général des Jeunesses musicales du Canada, dont il est le co-fondateur.

Depuis la fondation de ce mouvement de première importance, dans le monde entier, pour le plus grand bénéfice culturel des jeunes de tous pays, c'est la quatrième fois que M. Gilles Lefebvre est élu membre du Bureau international. Il en fut deux fois le président, et une autre fois vice-président.

Où la vitesse peut vous mener!

L'automobiliste est toujours plus près de la mort qu'il ne le croit. A la vitesse qu'il roule, la moindre distraction peut engendrer un grand malheur. Trop d'accidents mortels sont causés par une vitesse folle sur les routes. Même si on vous indique une vitesse limite la condition de la route demande une grande prudence en dedans de cette limite. Voici une manière facile de vous guider dans de telles circonstances: roulez toujours à une vitesse qui vous permettra de freiner en dedans de l'espace qui vous est donnée . . . la nuit, soyez certains de pouvoir arrêter en dedans de la portée de vos phares. Si vous êtes fatigués ou même distraits à cause d'une certaine fatigue, ne conduisez pas du tout. En observant la circulation autour de vous, vous pouvez facilement analyser votre conduite sur la route. Si vous doublez la plupart des automobiles . . . vous roulez trop vite. Si on vous double trop souvent . . . vous roulez trop lentement. Le département du Transport de l'Ontario vous exhorte à observer la loi de la route. Ralentissez et vivez!

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central
Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association - B U P -

Directrice: Mme Yvonne Lemieux
Rédacteur-en-chef: Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2e classe — Ministère des Postes - Ottawa

En marge d'une grande fin de semaine:

LES PLUS DANGEREUX CONDUCTEURS SONT LES PLUS DE 20 ANS

On estime qu'en proportion du nombre de milles qu'ils parcourent au volant, les "moins de 20 ans" ont cinq fois plus d'accidents mortels que leurs parents. Mais de l'avis de la Commission américaine de l'éducation sécuritaire les plus dangereux conducteurs sont les jeunes gens de 20 à 25 ans.

Pendant des années, ce groupe a battu tous les records d'accidents. La différence entre les deux groupes n'a d'ailleurs que peu d'importance; le fait est que l'un et l'autre constituent une menace permanente, non seulement pour eux-mêmes mais pour tous les usagers de la route. L'an dernier, près de 28% des accidents mortels ont été causés par des conducteurs de moins de 25 ans, représentant environ 14% des automobilistes américains.

C'est pourquoi les clubs automobile, les compagnies d'assurance et un certain nombre de dépositaires participent à la mise en oeuvre d'un plan d'éducation automobile dans les écoles et collèges, avec leçons de conduite incorporées aux programmes. On n'y enseigne pas seulement aux étudiants l'art de conduire une voiture, on leur montre aussi, à l'aide de films, de visites aux audiences des tribunaux et aux cimetières d'autos, ce qui risque d'arriver à ceux qui font les malins.

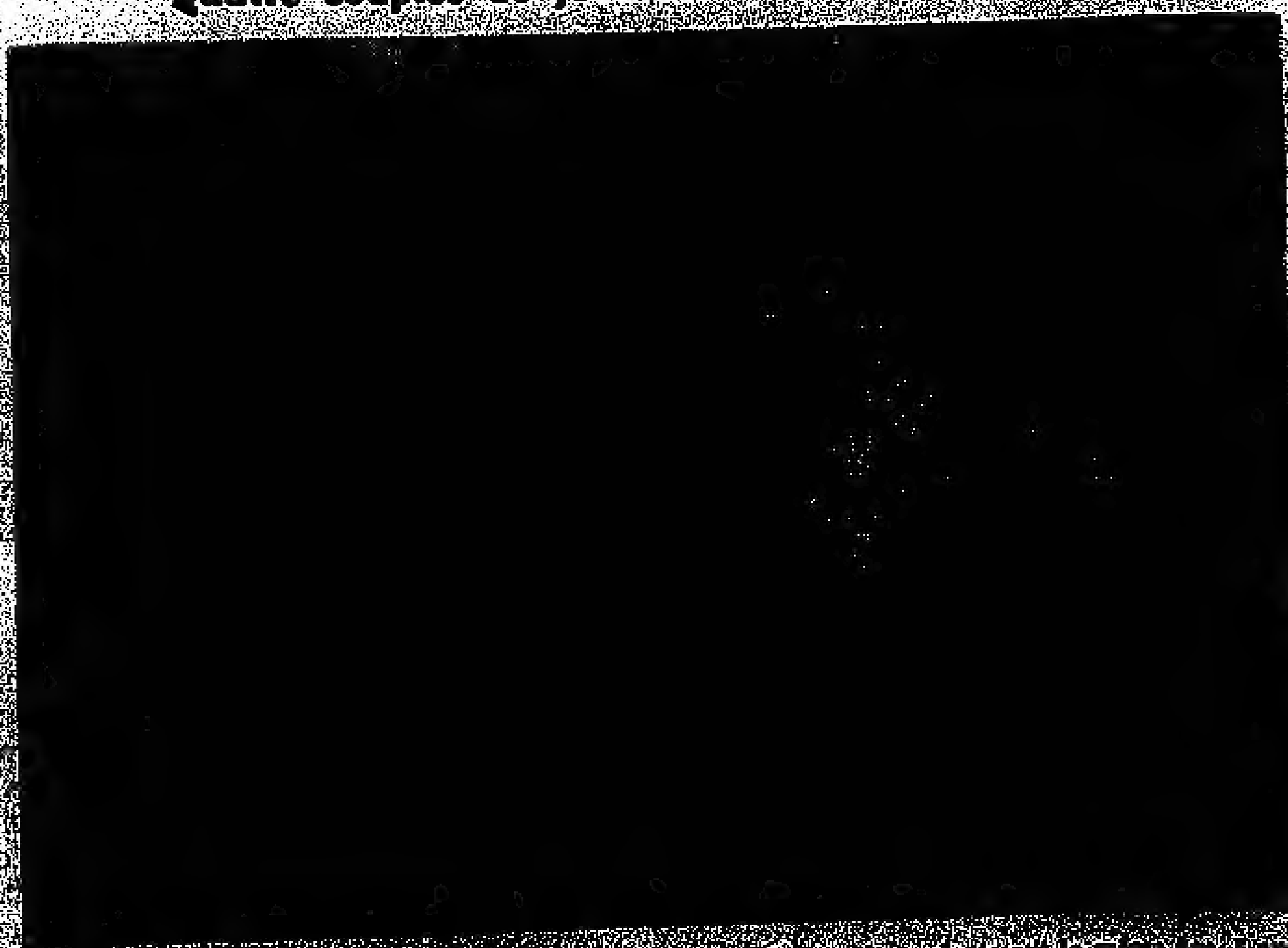
Dans la majorité des écoles où il est donné, cet enseignement est facultatif. Il ne devrait pas l'être. Tant que le choix sera laissé personnellement à l'élève, il y a toutes les chances pour que les jeunes gens qui en ont le plus grand besoin n'en bénéficient pas. Le garçon que sa nature pousse à conduire comme un fou est précisément celui qui mourrait plutôt que d'être vu dans une automobile à double commande.

Le bilan chez les jeune conducteurs formés à l'école est d'ailleurs assez frappant. Ils totalisent moins de la moitié du nombre des accidents provoqués par des jeunes ayant appris à conduire ailleurs qu'au collège.

Bien que le programme soit aujourd'hui dans sa 21e année d'application, trop peu de collèges dispensent une instruction automobile comprenant des leçons pratiques de conduite. Il en coûte $34 pour donner à un étudiant cette formation complète, et nombreux sont les membres des commissions scolaires qui estiment que les institutions d'enseignement n'ont pas de temps ni d'argent à gaspiller en de pareilles fantaisies. Pendant ce temps, les statistiques continuent de s'accumuler ... un mort toutes les 52 minutes!

"Cà doit être écrit pour les têtes écervelées!"

Quatre couples de jumeaux à la même école



Il y a de quoi [illegible] qu'un seul couple de jumeaux. Mais une école de London, en Ontario, en compte quatre couples. Et tous les enfants ont le même âge. Les institutrices doivent avoir un sens de l'observation très développé.

DES CHAIRES UNIVERSITAIRES D'ALCOOLISME à SHERBROOKE?

L'établissement de chaires antialcooliques dans les universités et les cliniques de réhabilitation des alcooliques a été de nouveau réclamé par M. le Dr Raoul Poulin, de St-Martin de Beauce, ex-député aux Communes et premier président général de l'Association Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc du Canada, le 13 juillet, à l'occasion de l'ouverture des cours d'été sur l'alcoolisme à l'Université de Sherbrooke.

La cérémonie d'inauguration a été présidée par Son Exc. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, qui a été l'instigateur de ces cours organisés en collaboration par l'université de Sherbrooke et l'Association Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc du Canada. Ils groupent pour la première année au-delà de 60 élèves du Québec, de l'Ontario et des Maritimes. Le programme d'étude est réparti sur trois années.

Les élèves se rendaient en groupe, le 20 juillet, à la Maison d'entraide pour alcooliques "Domrémy-Québec" qui constitue à ce jour dans la province le premier laboratoire expérimental du genre.

"Quatre fléaux nous menaçaient il y a 15 ans — l'alcoolisme, la mortalité infantile, la syphilis et la tuberculose. Les trois derniers sont en régression, le premier est en progrès. Pourquoi?" s'exprimait M. le Dr Poulin.

"Le progrès de l'alcoolisme, de dire le Dr Poulin, réside, à mon avis, dans le fait qu'aux niveaux supérieurs, dans nos universités et chez nos gouvernants, rien n'a été fait et l'on semble n'avoir rien voulu faire. Aussi avons-nous le devoir, nous pères de famille, de rappeler qu'il est inconséquent que nos institutions développent les plus beaux talents, sans se préoccuper si une partie de leurs efforts ne seront pas vains si l'on néglige de donner à la fois les connaissances et les convictions propres à sauvegarder cette proportion de notre élite qui sombre chaque année dans l'alcoolisme."

L'ONTARIO

3e partie

Autres produits primaires

L'industrie forestière et celles qui se rattachent emploient plus que 100,000 hommes qui contribuent près de $1,250 millions à la valeur brute de la production totale de la province. En 1955, on évaluait à 128.9 millions d'acres la superficie boisée, soit 58 pour cent de celle de la province et 18 pour cent de l'ensemble des forêts canadiennes. Les coupes, dont la valeur touchait $175 millions en 1956, se répartissaient comme suit (en pourcentage): bois mous, 58; essences mixtes, 31; bois durs, 11. Quant aux bois de charpente, [illegible] millions. L'industrie des pâtes et papiers de l'Ontario, qui rapporte moins que celle du Québec, est cependant plus importante que celle de la Colombie-Britannique. En 1955, elle occupait le quatrième rang parmi les industries de la province quant à la valeur brute de la production (402 millions en 1955 et $435 millions en 1956), le même rang quant au nombre d'employés et le troisième quant aux salaires. Les industries qui, en 1956, utilisaient le bois comme principale matière première ont écoulé sur le marché des produits d'une valeur brute de $275 millions et l'industrie papetière, des produits évalués à $260 millions.

Moins importantes que les pêcheries maritimes, les pêcheries en eau douce du Canada comptent parmi les premières au monde. L'Ontario domine en ce domaine. Dans les Grands lacs et au nord-ouest de la province, les prises dépassaient, en 1956 45 millions de livres d'une valeur de $6.7 millions. Les pêcheurs, au nombre de 3,500, prennent surtout le doré, l'aiglefin, le brocheton bleu et la perche. L'Ontario vient aussi au premier rang quant à la chasse et à l'élevage des animaux à fourrure. Le castor, le rat musqué et le vison ont rapporté à la province $7.1 millions en 1956.

Depuis 1907, l'Ontario tient le premier rang au Canada quant à la production minérale. Aujourd'hui, on lui attribue le tiers des extractions canadiennes, alors que les pourcentages sont de 20 dans le Québec, de 18.2 dans l'Alberta et de 10.6 en Colombie-Britannique. La valeur de sa production minérale était de $640.9 millions en 1956. Les métaux, d'une valeur de $512.4 millions, soit plus de 80 pour cent, tiennent le premier rang. Les minéraux non-métalliques touchaient $19.7 millions, les combustibles, $7.1 millions et les matériaux de construction, $101.7 millions.

Le nickel, extrait de la région de Sudbury, rapportait $198.5 millions en 1955 et représentait 85 pour cent des approvisionnements mondiaux, l'URSS exceptée. Il faut mentionner, par ordre d'importance, et en millions de dollars, le cuivre (107.2), l'or (87.1), le fer (34.3), le sable et le gravier (29.9), le platine (23.1), le ciment (19.7), les produits de la chaux (18.3), la pierre calcaire (16.3), le cobalt (8.5), la chaux (8.4), le sel (5.8) et l'argent (5.3). Les trois quarts de la production minérale proviennent du nord-est de la province, en particulier de la région de Sudbury.

L'Ontario manque de charbon. Par contre, il est riche en houille blanche. On compte trois principales sources d'énergie hydraulique, les cours d'eau du bouclier canadien, la rivière Outaouais et la région des Grands lacs et du Saint-Laurent. L'Ontario vient après le Québec et la Colombie-Britannique quant au potentiel hydroélectrique. Aujourd'hui, près de [illegible] pour cent de ses ressources sont aménagées. En 1956, les turbines installées produisaient 5.4 millions de h.p. à comparer avec 8,489,957 h.p. dans le Québec. Les consommateurs de la province bénéficiaient largement de ce développement, puisque 98 pour cent d'entre eux vivaient dans des habitations pourvues d'électricité et que 90, 86, 69 et 65 pour cent d'entre eux possédaient respectivement des réfrigérateurs, laveuses, aspirateurs et poêles électriques. La plus grande compagnie d'utilité publique au Canada est la Commission de l'énergie hydro-électrique de l'Ontario. Les travaux qu'elle poursuit présentement avec la Power Authority de l'Etat de New York devraient bientôt fournir à la province un complément d'un million et demi de h.p.

— à suivre —

COMMENT LA FOI D'UN EVEQUE BATIT UNE CITEE NOUVELLE

En dix ans, grâce à sa foi en Dieu, à son imagination et à un travail acharné, un évêque espagnol, surnommé par ses ouailles "Frère blanc" à cause de sa robe blanche de Dominicain, a réussi à transformer la cité de Cordoue en une ville florissante et heureuse, dont l'influence s'exerce de plus en plus sur le reste du pays. Son oeuvre est étudié dans le numéro d'août de Sélection du Reader's Digest.

Lorsque Mgr Reigada fut nommé au siège épiscopal de Cordoue, la cité andalouse était dans le marasme. Autour de l'ancienne ville fortifiée, qui compte parmi les plus belles d'Espagne, avait proliféré une large zone de bouges sordides et de ruelles fangeuses. Là, près de la moitié de la population vivait dans des logements où bien souvent l'on n'eût pas osé mettre des animaux.

Pendant des semaines l'évêque parcourut la ville, visitant les maisons des pauvres comme celles des riches. Dans les taudis, il ne trouvait qu'une morne résignation; dans les quartiers décents, les gens aisés ne montraient qu'indifférence pour l'horreur qui s'étalait à un demi-mille de chez eux.

C'est alors que "Frère blanc" trouva exactement l'assistant qu'il lui fallait, le R.P. Juan Font, qui avait fait une brillante carrière d'ingénieur et d'administrateur municipal avant d'entrer dans les ordres. L'évêque le fit venir et lui dit: "Nous allons construire une ville nouvelle. On ne peut pas utilement parler de Dieu à des gens misérables. Nous commencerons par construire un millier de maisons. Amenez-moi un par un les hommes les plus capables de Cordoue, les architectes, entrepreneurs, négociants, avocats les plus en vue."

En un rien de temps, ces chefs de file se virent enrôlés dans une organisation considérable, à laquelle se joignirent des gens de tous les métiers et de toutes les situations.

Trois ans plus tard, plus de 1,500 maisonnettes pimpantes s'élevaient dans deux des pires îlots insalubres de Cordoue. Du coup, l'évêque s'était acquis une extraordinaire renommée. Aujourd'hui, plus de 5,000 maisons bien tenues s'alignent au long des avenues plantées d'arbres. Un comité administratif des chantiers de l'évêque attribue les maisons selon le revenu de chaque famille.

Le plus important de l'affaire, conclut l'article de Sélection, c'est que les idées de "Frère blanc" et les réalisations accomplies par Cordoue ont eu une profonde résonance dans de nombreuses autres villes de l'Espagne où se posent les mêmes problèmes. Un vent nouveau souffle sur ce vieux pays.

TRAITONS LA VIERGE EN REINE

Traitons résolument la Mère de Dieu en Reine. Répondons d'une façon bien concrète au désir du Saint-Père qui conjure les familles chrétiennes "de demeurer fidèles à leur irremplaçable mission dans la société. Qu'elles se consacrent, en cette année jubilaire, au Coeur Immaculé de Marie!" Ainsi nous marcherons sur les traces des anciens qui attribuaient "leur conservation au recours extraordinaire qu'ils on eu à la sainte Vierge, dont il y avait un petit oratoire en chaque maison. L'un était dédié à Notre-Dame de Lorette, l'autre à Notre-Dame de Liesse, les autres à Notre-Dame des Vertus, Notre-Dame de Bon Secours, Notre-Dame de Bonne Nouvelle, Notre-Dame de la Victoire, et à quantité d'autres titres. On y faisait de fréquentes visites, surtout le samedi. Matin et soir, la famille s'y réunissait, sous la direction du père, pour y accomplir des exercices spirituels: examen de conscience, litanies de la Vierge et autres prières." (Relations)

Si toutes les familles étaient fidèles à ces pratiques, nous serions sûrement protégés, ainsi que le furent les humbles bourgades de nos ancêtres. Et puisqu'il faut être à la page, consacrons nos familles au Coeur Immaculé de Marie! "Cet acte de piété sera pour les époux une aide spirituelle précieuse dans la pratique des devoirs de la chasteté et de la fidélité conjugales; il gardera dans sa pureté l'atmosphère du foyer où grandissent les enfants; bien plus, il fera de la famille, vivifiée par sa dévotion mariale, une cellule vivante de la régénération sociale et de la pénétration apostolique". (Pie XII).

Notice

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law number 58-2 on the 16th day of July 1958 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School for school section No. 1 in the township of Rayside, District of Sudbury, Ontario, to borrow the sum of FIFTEEN THOUSAND DOLLARS (15,000.00) for the purpose of the purchasing of a school site. The payment of the said sum of FIFTEEN THOUSAND DOLLARS ($15,000.00) and of the issue of debentures of FIFTEEN THOUSAND DOLLARS ($15,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of FIFTEEN THOUSAND DOLLARS ($15,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 15 approximately equal instalments of principal and interest on the 1st of August in each of the years 1959 to 1973 inclusive, together with interest at the rate of 6% per annum payable half yearly on the 1st day of August & February in each and every year commencing on the 1st day of February 1959. If no aplication to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) N. Pelletier
CHAIRMAN

(sgd.) Roger A. Landry
SECRETARY-TREASURER

LE 15 AOUT, QUE TOUT LE CANADA CATHOLIQUE VIENNE A NOTRE-DAME DU CAP ... DES FOULES INOUIES, INNOMBRABLES

Oui, le 15 août approche. Au Canada, penser au 15 août, fête de la glorieuse Assomption de Notre-Dame, c'est penser immédiatement à NOTRE-DAME DU CAP, NOTRE CHERE MADONE NATIONALE. Les vaillants Oblats de Marie-Immaculée, sous la dynamique et merveilleuse impulsion du R.P. Barabé, Gardien des Sanctuaires, sont à ériger la Basilique Nationale tant attendue par tous les Canadiens. Savez-vous que c'est un devoir pour chacun de nous d'adresser un don royal, à la mesure de notre foi et de notre coeur, pour que la Basilique soit payée au plus tôt, afin qu'elle ne soit point une charge écrasante pour les vaillants Oblats de Marie-Immaculée.

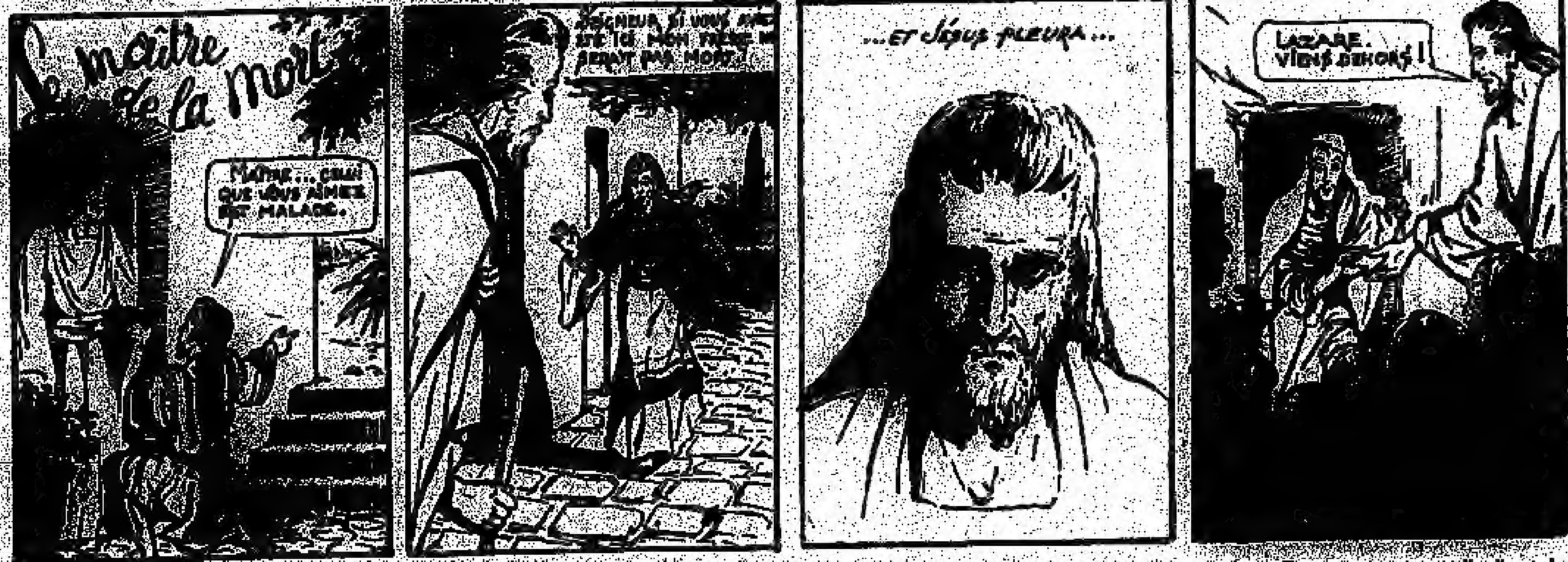
Tout le monde a peur, aujourd'hui. On redoute le communisme, avec raison. Mais ce que l'on oublie, c'est que NOTRE DAME a promis la paix, et la conversion de la Russie, pourvu que nous, catholiques du monde entier, fassions pénitence et nous convertissions nous-mêmes. Eh bien! amis canadiens, mes frères, adressez aujourd'hui même UN DON ROYAL, UN VRAI DON DU COEUR, UN DON QUI VOUS FASSE QUELQUE PEU SOUFFRIR, à NOTRE-DAME DU CAP, REINE DU CANADA. Qu'est-ce que c'est que de sacrifier un paquet de cigarette, par semaine, pour ceux qui en fument 15? Transposez: voyez vous-même la petite dépense qui pourra être évitée, et offerte à votre Mère du Ciel, pour sa Basilique ... Et faites-la, sans hésiter. Oui, VOTRE MERE DU CIEL ATTEND VOTRE GENEROSITE ... Aujourd'hui même, en lisant cet article, adressez votre don au Sanctuaire National de Notre-Dame du Cap.

Et le 15 août, il faut qu'il y ait au Cap-de-la-Madeleine des foules telles qu'on n'en ait jamais vu de pareilles. C'est un vendredi: eh bien, peu importe le jour, il faut que tout le Canada soit représenté en splendeur à NOTRE-DAME DU CAP ... par des foules innombrables ... LES PLUS BELLES ET LES PLUS PRIANTES ET LES PLUS GENEREUSES DE L'HISTOIRE DU SANCTUAIRE. Enfin, la Basilique si ardemment désirée, elle monte sous nos yeux ... Soyons là pour aider à cette réalisation. DONNONS ... DONNONS ... J'ai plus confiance, des millions de fois, en la protection de NOTRE DAME DU ROSAIRE que dans toutes les bombes thermonucléaires de l'univers, et toutes les supériorités strictement techniques ... des armes les plus modernes. J'AI PLUS CONFIANCE, à l'infini, sur MARIE "LA GRANDE VICTORIEUSE DANS TOUTES LES BATAILLES DE DIEU", selon la belle expression de Pie XII, que dans toutes les supériorités balistiques, ou dans toutes les techniques inimaginables des hommes, car LA PAIX EST UN DON DE DIEU, et MARIE REINE DE LA PAIX peut seule apporter au monde LE CHRIST, PRINCE DE LA PAIX, ROI ETERNEL DES SIECLES. Alors, mes amis, misez donc sur la bonne cause: SOYEZ GENEREUX ENVERS VOTRE MERE DU CIEL, pour SON SANCTUAIRE NATIONAL DU ROSAIRE, et ELLE VOUS REPONDRA EN REINE ET EN MERE ... Laissez rire les faux intellectuels de tour d'ivoire, qui se moquent de la foi du peuple ... CROYEZ, mes amis, restez ce que vous êtes: DES CROYANTS, mais des croyants qui mûrissent toujours leur foi, qui l'enrichissent, avec la grâce de Dieu, dans une sereine inquiétude, et non dans ces inquiétudes maladives de faux chefs de file, qui veulent absolument faire passer le Canada français pour le nec plus ultra de l'obscurantisme ... Confiez-vous à la REINE DU ROSAIRE, notre MADONE NATIONALE. Ce n'est jamais en vain que nous l'invoquons. OUI, ELLE FERA NOTRE PAYS A LA MESURE DE NOTRE FOI ET DE SON AMOUR ... TOUS, en foule, le 15 août, à Notre-Dame du Cap, et demandez ardemment à notre Madone nationale, qu'Elle démasque enfin tous ceux qui doivent l'être, qui agitent sans cesse des idées fausses, sans la moindre prudence ... C'EST LA VIERGE MARIE QUI REDONNERA A NOTRE PAYS LE SENS DE SA DESTINEE ... DE SA VOCATION, et cela malgré les allégations de certains historiens plus préoccupés à démolir notre histoire et nos grands hommes, qu'à être eux-mêmes des éveilleurs, de vrais chefs, des coeurs de feu.

Texte inspiré du Père THIVOLLIER

LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 38

Images de MARIE PIGNAL



1. Dans la maison de Béthanie, une grande inquiétude règne. Lazare est malade: sans doute quelque refroidissement pris en ces nuits froides de Judée succédant aux journées brûlantes.

Ses soeurs envoient un messager prévenir Jésus: "Seigneur, celui que vous aimez est malade."

2. Jésus répond: "Cette maladie ne va pas à la mort, mais elle est pour la gloire de Dieu", et il demeure encore deux jours là où il se trouve. Pendant ce temps, à Béthanie, Lazare mourut et, suivant la coutume, on l'enterrait le jour même.

Jésus dit aux disciples: "Allons en Judée, Lazare notre ami s'est endormi, je vais aller le réveiller". Lorsqu'il arrive à Béthanie, Lazare était dans le tombeau depuis quatre jours. Marthe vient à la rencontre du Maître en pleurant.

3. Voici Marie qui arrive avec les parents et amis venus pour consoler les deux soeurs: "Où l'avez-vous mis?" dit Jésus.

On le mène au tombeau; c'est une chambre sépulcrale dans laquelle donne un escalier conduisant à une salle souterraine où le mort est étendu sur un banc de pierre, emmailloté de bandes trempées dans des aromates; le corps est couvert d'un suaire.

Jésus entre dans la chambre haute qui retentit de sanglots. Alors, devant la douleur de ses amis, Jésus s'émeut.

4. "Voyez comme il l'aimait", disent les Juifs autour de lui. Mais certains ajoutent: "Lui qui est si puissant ne pouvait-il venir l'empêcher de mourir!"

Jésus dit: "Otez cette pierre", en désignant celle qui ferme la salle basse où repose le cadavre.

Marthe, effrayée, dit tout bas: "Seigneur, il doit sûrement sentir car voilà quatre jours qu'il est mort."

Jésus répond: "Si tu crois, tu verras la puissance de Dieu". Et l'on ôte la pierre.

Jésus commande et Lazare apparaît bien vivant sous les bandelettes de l'embaumement, devant la foule stupéfaite. (A SUIVRE)

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE. en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain.

ONTARIO

C'est *maintenant* le moment de s'inscrire

POUR

L'ASSURANCE-HOSPITALISATION POUR L'ONTARIO

En vigueur le 1er janvier 1959.

Le plan paiera le coût des services d'hospitalisation essentiels en salle commune (publique) pour les résidents de l'Ontario *qui sont assurés en vertu de ce plan.*

Les bénéfices seront disponibles dans les hôpitaux approuvés de l'Ontario, pour autant de jours que les services d'hospitalisation seront *médicalement nécessaires.* Les hôpitaux approuvés comprendront les hôpitaux publics généraux, les hôpitaux pour convalescents et pour malades chroniques, les sanatoriums pour tuberculeux et les hôpitaux provinciaux pour malades mentaux. En Ontario, les bénéfices pour 'patients non hospitalisés' seront seulement disponibles pour les services d'urgence reçus dans un hôpital dans les 24 heures qui suivent un accident.

Les bénéfices seront alloués pour les soins reçus dans un hôpital *hors de* l'Ontario, en cas d'une *attaque soudaine de maladie ou d'un accident.*

TOUS LES RÉSIDENTS DE L'ONTARIO Y ONT DROIT — Tout résident de l'Ontario peut adhérer au plan — *quels que soient son âge ou son état physique* — soit par l'intermédiaire d'un groupe, soit individuellement sur une base de Paiement Direct.

Les personnes qui ne résident pas en Ontario n'y auront pas droit.

PRIMES — La modicité des primes — $2.10 par mois pour une personne seule, et $4.20 par mois pour une famille (époux, épouse et enfants de moins de 19 ans) — est due aux contributions financières considérables des Gouvernements Fédéral et Provincial.

COMMENT VOUS VOUS FAITES INSCRIRE

INSCRIPTION OBLIGATOIRE — Si vous résidez en Ontario et si vous êtes employé par une firme ayant un personnel de 15 personnes ou plus (y compris l'employeur), vous êtes sujet à une inscription *obligatoire* par l'intermédiaire de votre employeur. *Votre employeur vous fera inscrire.*

INSCRIPTION VOLONTAIRE — Si vous résidez en Ontario et si vous n'êtes *pas* employé par une firme ayant un personnel de 15 personnes ou plus, vous avez le *droit* de vous faire inscrire au plan de l'une des façons suivantes: —

(a) Groupes Volontaires. Les personnes employées par une firme ayant un personnel de 6 à 14 personnes (y compris l'employeur), peuvent adhérer en tant que groupe, si l'employeur fait une demande d'approbation comme Groupe Obligatoire, et si tous les employés participent au plan.

(b) Groupes-Collecteurs. Les organisations telles que les associations professionnelles, coopératives médicales, syndicats des métiers, caisses de crédit, fédérations de commerçants de détail, etc., peuvent faire une demande d'approbation pour agir en tant que collecteurs de primes d'assurance-hospitalisation au nom de leurs membres. Renseignez-vous auprès de votre organisation.

(c) Inscriptions pour Paiement Direct. Si vous ne pouvez participer au plan par l'intermédiaire d'un groupe, vous pourrez faire une demande pour payer directement [illegible] la section "Quand vous vous faites inscrire", ci-dessous.

(d) Les bénéficiaires de l'assistance publique qui sont protégés par le Plan d'Assistance Médicale du Ministère du Bien-Être Public de l'Ontario auront également droit aux bénéfices de l'assurance-hospitalisation. *Pour eux, il ne sera pas nécessaire de faire une demande d'inscription ni de payer une prime.*

LA SEULE ASSURANCE-HOSPITALISATION DE BASE — A partir du 1er janvier 1959, la Commission des Services d'Hospitalisation de l'Ontario sera la seule agence offrant une assurance-hospitalisation pour salle commune, en Ontario. *Aucune compagnie d'assurance privée ni aucun plan de paiement anticipé ne procurera des bénéfices couvrant les services d'hospitalisation en salle commune après le 31 décembre 1958.*

QUAND VOUS VOUS FAITES INSCRIRE

Pour bénéficier de la protection dès le 1er janvier 1959, et pour avoir droit à la protection gratuite de deux mois:

LES GROUPES doivent soumettre les listes à la Commission, au plus tard le 31 août 1958, et commencer les paiements en décembre 1958.

Avis aux Employeurs: La Commission a envoyé aux firmes de l'Ontario ayant 6 employés ou plus les formules et les instructions nécessaires à l'enregistrement de leurs employés.

TOUT EMPLOYEUR AYANT UN PERSONNEL DE 6 PERSONNES OU PLUS QUI N'A PAS REÇU CES FORMULES EST PRIÉ D'EN AVISER IMMÉDIATEMENT LA COMMISSION.

LES DEMANDES INDIVIDUELLES d'inscription pour Paiement Direct doivent être faites au plus tard le 30 septembre 1958; les personnes en question devront payer une prime pour un mois au moment où elles feront la demande.

Les formules de demande seront disponibles dans les hôpitaux publics et les banques (ou au bureau de poste s'il n'y a pas de banque dans votre localité) à *partir du lundi 28 juillet.*

PAIEMENT DES PRIMES

Les primes de groupes seront payables à la Commission en un seul versement mensuel, à partir de décembre 1958.

Les personnes faisant leurs versements *individuellement* à la Commission, sur une base de Paiement Direct, paieront leurs primes comme suit:

Une prime pour un mois au moment de l'inscription, au plus tard le 30 septembre 1958 — et ensuite par primes *trimestrielles,* à partir de janvier 1959.

'PÉRIODE-TAMPON' PAYÉE D'AVANCE — Le premier paiement d'une prime pour un mois, effectué par les groupes ou par les personnes payant individuellement *inscrits avant les dates de clôture indiquées ci-dessus,* assurera les bénéfices pour une période de trois mois, du 1er janvier au 31 mars 1959. Cela procurera une période "payée d'avance", permettant de maintenir les bénéfices pendant les périodes de mise à pied, de changement de travail, ou d'absence temporaire de la province.

UNE INSCRIPTION TARDIVE PEUT S'AVÉRER COÛTEUSE — Les personnes payant individuellement et les groupes qui ne se seront pas fait inscrire avant les dates de clôture citées ci-dessus sous la section "Quand vous vous faites inscrire", non seulement n'auront pas droit aux deux mois de protection gratuite, mais devront attendre trois mois après leur demande pour avoir droit aux bénéfices. Par exemple, un résident ou un groupe faisant sa demande en février ne verra pas sa protection entrer en vigueur avant le 1er mai.

VOUS DEVEZ ÊTRE INSCRIT POUR AVOIR DROIT AUX BÉNÉFICES

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION

HOSPITAL INSURANCE DIVISION — TORONTO 7, ONTARIO

Téléphone: WAlnut 4-3301

AU ROYAUME de la femme

REPRÉSENTANTE D'AIR CANADA

Mlle [illegible], une hôtesse d'Air Canada, est parvenue récemment jusqu'à l'avant-dernière éliminatoire du concours international des hôtesses de l'air tenu à Miami Beach. Cette attrayante jeune fille a concouru avec des représentantes de toutes les grandes entreprises de transports aériens du monde. Mlle [illegible], qui appartient au personnel de Vancouver, mesure 5'6½", pèse 125 livres, a les cheveux [illegible] et les yeux bleu [illegible]. C'est une hôtesse de la [illegible] qui a gagné le concours.

Rhume et régime

Des rhumes répétés signifient une résistance affaiblie, souvent par une mauvaise alimentation. Pour être en santé, un régime équilibré qui fournit les éléments nutritifs requis s'impose. Les germes du rhume sont plus difficiles à combattre chez les gens mal nourris. Les hygiénistes alimentaires ont dressé une liste des aliments qui composent un régime rationnel. Vous pouvez vous procurer gratuitement des exemplaires des Règles alimentaires au Canada en vous adressant au Service municipal de santé ou à l'Unité sanitaire de comté.

Sur le vêtement, l'étiquette "importé" n'est pas une garantie de qualité

Le snobisme est un "art" facile, selon Doyle Klyn, directrice des pages féminines de Weekend Magazine. Dans un article récent de l'Ovale C-I-L, elle avoue avoir découvert toutes sortes de snobismes: ceux des noix marinées ou des oeufs mouchetés de brun, par exemple.

Mais aucun ne l'a plus intriguée que celui de "l'article importé". Ce genre de snobisme porte à croire que tout ce qui est fabriqué hors du Canada est supérieur à nos produits.

"Ma voisine, par ailleurs très sensée, sait que beaucoup de beaux tissus viennent de Grande-Bretagne, d'Italie, de France et de Suisse. Aussi ne veut-elle que des tissus importés. Le fait que son propre pays produise aussi d'excellents tissus lui échappe complètement", écrit-elle.

Mme Klyn raconte la triste histoire du tweed de coton que la voisine en question a rapporté d'Europe. Elle en a recouvert un fauteuil de télévision et s'est confectionné une jupe dans le reste. A sa grande consternation, les couleurs de la housse ont perdu tout leur éclat et la jupe a tellement rétréci qu'elle n'est plus portable. La pauvre femme se demande ce qui a bien pu arriver à ce merveilleux tissu importé d'outre-mer.

"Ce qui est arrivé? C'est que, comme toute snobinette entichée d'importation, elle avait pris pour acquis que tout tissu fabriqué en Europe est excellent. Elle l'avait acheté sans s'enquérir s'il était de bon usage, lavable et si la teinture était garantie. Seul avait compté le "prestige" de la marchandise étrangère".

En vérité, quelques-uns des plus beaux tissus du monde sont fabriqués ici même au Canada, déclare Mme Klyn. "Peut-être que ma voisine va changer son snobisme de "l'article importé" pour celui du "fabriqué au Canada". Ce serait tout à son avantage.

La mode

Sous l'apparence d'un deux-pièces, voici une gentille robe du jour, à la ville ou à un dîner au chalet de golf. Elle est de coton, dans le ton aqua, melon ou jaune. Le corsage est orné de trois bandes de broderie; une autre bande, aux hanches, donne l'apparence d'un deux-pièces. La boucle, à l'avant, termine le léger drapé du corsage.

A table

Dîner de réception

Vichyssoise glacée
[illegible]
Plat de langue fumée, servi chaud ou froid
Nouilles Alfredo
Zucchini au persil
Salade de tomates et de laitue
Tarte coco et citron
Thé ou café, chaud ou froid

N.B. Mesures rases. De 4 à 6 services.

Tarte coco et citron

Cette tarte se compose d'une abaisse au coco et d'une garniture au citron.

Pour l'abaisse au coco: dans 3 c. à soupe de beurre mou, incorporer 1⅓ tasse (ou 1 paquet de 4 onces) de coco en flocons ou en filaments. Déposer également sur une assiette de 9 pouces.

Mettre à four modéré (350 d. F.) pendant 15 minutes. Puis, refroidir.

Sur l'abaisse, répandre également ⅓ de tasse d'amandes mondées et hachées, blondies au four en même temps que l'abaisse.

Garniture au citron: dans un poêlon, fusionner 1 enveloppe de gélatine, ⅓ de tasse de sucre et ⅛ c. à thé de sel. En battant, incorporer ⅓ tasse d'eau froide.

Sur feu moyen, remuer jusqu'à ce que la gélatine et le beurre se dissolvent.

Retirer du feu. En remuant, incorporer ¼ de tasse de jus de citron frais.

Séparer 3 oeufs. Bien battre les jaunes et y fusionner 1 c. à thé de râpure de citron. Incorporer graduellement au mélange de gélatine.

Sur feu modéré, remuer jusqu'à léger épaississement. Retirer du feu. Refroidir 20 minutes ou jusqu'à ce que le mélange commence à épaissir. Battre parfaitement.

Battre en neige les 3 blancs d'oeufs. Incorporer graduellement ⅓ de tasse de sucre, 1 c. à soupe à la fois. Incorporer au mélange de gélatine.

Incorporer 2 oranges coupées en morceaux et ½ tasse de crème fouettée.

Déposer dans l'abaisse. Orner de chocolat râpé. Refroidir jusqu'à fermeté.

Jus de tomates en cubes glacés

Dans un plat à compartiments pour cubes de glace, verser ⅔ de jus de tomate bien assaisonné pour ⅓ de bouillon de bœuf. Faire congeler. Déposer sur une salade

Les Dionne attendent un enfant

Deux des célèbres quintuplées Dionne, Cécile (à g.) et Annette, mariées depuis l'an dernier, ont choisi leur vingt-quatrième anniversaire de naissance pour révéler qu'elles attendent leur premier enfant dans quelques mois. Aucune des deux ne [illegible] à des jumeaux. Cécile est Mme Philippe Langlois et Annette est Mme Germain Allard.

SUR LES ONDES DE:

CFBR (550) — ETE

Dimanche

7.58	Ouverture
8.00	Nouvelles
8.05	L'Heure de la Valse
8.30	Chansonnettes
9.00	Nouvelles
9.05	Orgue Populaire
9.30	Piano populaire
10.00	Nouvelles
10.05	Chansons souvenir
10.30	Petit concert dominical
11.00	Nouvelles
11.05	Compagnons de la chanson
11.30	Folklore
12.00	Succès de la semaine
12.30	L'Heure de Saint François
12.45	Actualités de la semaine L'Ami du Peuple
12.59	Signal Horaire
1.00	Radio-Journal
1.15	La revue des Hebdos
1.30	Naturama
2.00	Du soleil plein la tête
3.00	Nouvelles
3.05	Naturama
4.00	Nouvelles
4.05	Naturama
5.00	Nouvelles
5.05	Naturama
6.00	Radio-Journal
6.05	Sports
6.10	Naturama
6.30	Match intercités
7.00	Nouveautés dramatiques
7.30	Naturama
8.00	Nouvelles
8.05	Naturama
9.00	Nouvelles
9.05	Naturama
9.15	Fin des émissions.

Lundi au Vendredi

6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Joie dans l'air!
6.30	Nouvelles
6.33	Joie dans l'air!
7.00	Nouvelles
7.05	Joie dans l'air!
7.30	Nouvelles
7.33	Joie dans l'air!
8.00	Nouvelles
8.10	Sports
8.15	Joie dans l'air!
8.55	Nouvelles locales
9.00	Information
9.05	Au lendemain
10.00	Nouvelles
10.05	Aujourd'hui mesdames
11.00	Nouvelles
11.05	Bal Musette
11.30	Clinique du Coeur
11.45	Musique en dînant
12.15	Nouvelles
12.30	Réveil Rural
12.45	Musique
12.59	Signal Horaire
1.00	Radio-Journal
1.10	Nouvelles locales
1.15	La Ronde enchantée
2.00	Les Visages de l'Amour
2.15	Arc-en-ciel
2.30	Le Club 550
3.00	Nouvelles
3.05	Le Club 550
4.00	Nouvelles
4.05	A bout d'souffle
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Les Succès de l'Heure
5.00	Nouvelles
5.05	Vedette du jour
5.15	Auto-suggestion
5.30	Le Rodéo Musical
6.00	Radio-Journal
6.10	Nouvelles locales
6.15	Sports
6.25	Intermède
6.30	Le Chapelet
6.45	Chansons souvenir
7.00	Radio présente

Lundi au Vendredi 7:00 à 9:15 p.m.

Lundi

7.00	Radio présente
7.30	Inde-Japon-Israel
8.00	L'âme des poètes
8.30	Le diable à quatre
9.00	Lundi musique
9.15	Fin des émissions.

Mardi

7.00	Radio présente
7.30	Mélodies oubliées
8.00	Récital piano
8.30	Mardi musique
9.15	Fin des émissions.

Mercredi

7.00	Votre soirée de disques
8.00	Votre soirée de disques
9.00	Votre soirée de disques
9.15	Fin des émissions.

Jeudi

7.00	Radio présente
7.30	Lors soirée
8.00	Tour de chant
8.30	Entre la poire et le fromage
9.00	Jeudi musique
9.15	Fin des émissions.

Vendredi

7.00	Radio présente
7.30	Retour sur la terre
8.00	Récital
8.30	Orchestre de chambre
9.00	Vendredi musique
9.15	Fin des émissions.

Samedi

6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Joie dans l'air!
6.30	Nouvelles
6.33	Joie dans l'air!
7.00	Nouvelles
7.05	Joie dans l'air!
7.30	Nouvelles
7.33	Joie dans l'air!
8.00	Nouvelles
8.10	Sports
8.15	Joie dans l'air!
9.00	Nouvelles
9.05	Famille Soucy
9.30	Tante Lucille
10.00	La boîte aux merveilles
10.30	Succès du samedi
11.00	Quand l'opéra . . .
11.30	Chansons du midi
12.15	Nouvelles
12.30	Réveil Rural
12.59	Signal Horaire
1.00	Radio-Journal
1.10	Nouvelles locales
1.15	Samedi Swing
2.00	Nouvelles
2.05	Samedi Swing
3.00	Nouvelles
3.05	Aimé Rivelli
3.30	Jacques Hélian
4.00	Nouvelles
4.05	Planorama
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Fantaisies
5.00	Nouvelles
5.05	Musique Sud-Américaine
5.30	Récital
6.00	Radio-Journal
6.10	Nouvelles locales
6.15	Sports
6.25	Intermède
6.30	Le Chapelet en famille
6.45	Musique à la King
7.00	Nouvelles
7.05	Musique à la King
7.30	Chronique Canadienne
8.00	Rendez-vous avec Agostini
8.25	Radio-Journal
8.30	Variétés
9.00	Musique
9.15	Fin des émissions.

"Je suis heureuse de t'entendre, mon Jean!"

Quelqu'un que vous aimez aimerait entendre votre voix… téléphonez-lui ce soir*

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

*Taux réduits après 6h. du soir et le dimanche toute la journée

LA CHRONIQUE AGRICOLE

Rédigée à l'intention des cultivateurs
de la région Nipissing-Sudbury.

LES PRODUCTEURS DE TOMATES ADOPTENT DE NOUVELLES IDEES

Pour beaucoup de producteurs de tomates de l'Ontario, il n'est plus besoin de chercher des marchés avant la récolte. Les contrats qu'ils signent avec les conserveries les délivrent de ce souci avant même que le premier plant de tomate soit mis en terre dans leurs champs. Ces contrats présentent d'autres avantages. Les plants de tomate sont fournis au prix coûtant par la conserverie et le cultivateur est assuré de l'aide technique de celle-ci à toutes les phases de la production.

Mais ces avantages ne sont pas unilatéraux. En achetant les récoltes sous contrat, les conserveries sont mieux en mesure de garantir la fourniture en abondance de fruits de qualité supérieure et de variété adaptée à leurs fabrications.

Lorsqu'une conserverie signe un contrat avec un producteur, elle s'impose une mise de fonds d'environ $2,000 par acre pour assurer un débouché à la récolte du cultivateur. C'est pourquoi, les conserveries choisissent les cultivateurs les plus travailleurs et les plus ambitieux, possédant une terre à potentiel élevé de production. La conserverie demande alors aux contractants de viser aux rendements maximums et non pas aux récoltes moyennes.

Ce qui veut dire que le cultivateur doit posséder une bonne terre et de sérieuses connaissances de la culture. Il doit soigneusement préparer le sol et bien le fertiliser. La plantation doit se faire à temps et il faut éliminer les mauvaises herbes. Mais toutes ces précautions seront inutiles si la culture n'est pas protégée des insectes et des maladies depuis la plantation jusqu'à la récolte. Un bon programme de destruction des parasites ne fait pas que procurer la protection nécessaire pendant la saison de végétation. Il assure généralement une meilleure récolte de tomates de meilleure qualité, avec moins de fruits à rejeter dans le champ ou de chargements refusés à l'usine par suite d'anthracnose.

On estime qu'il en coûte au moins cent dollars à l'acre au cultivateur pour planter et cultiver les tomates jusqu'au moment où il faut entreprendre la destruction des parasites. C'est donc l'efficacité de la lutte contre les parasites qui déterminera si cette mise de fonds rapportera, ou si les frais engagés dans la main-d'oeuvre et la terre seront à peine couverts.

De plus en plus nombreux sont les cultivateurs qui se rendent compte que s'ils n'ont pas les moyens d'effectuer les traitements antiparasitaires, il ne peuvent non plus se permettre de cultiver des tomates. Ils savent que la brûlure, ou mildiou, précoce n'est peut-être que la première maladie d'une série qui conduira à l'effeuillage des pieds et à une maigre récolte. Pire encore, la brûlure tardive peut complètement détruire une culture qui n'a pas été protégée.

Le prix de l'équipement de pulvérisation et la variété des produits chimiques font que ces traitements sont de plus en plus effectués par des professionnels. Le prix de six traitements moyens visant à obtenir une protection complète est d'environ trente-trois dollars à l'acre. Mais c'est une dépense relativement basse en regard des rendements supérieurs qu'elle permet d'obtenir, rendements qui peuvent atteindre de quinze à vingt tonnes à l'acre.

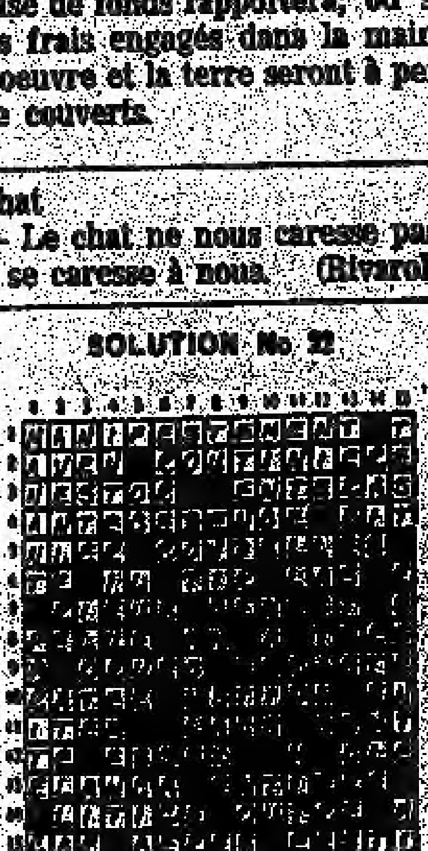
Le cultivateur qui souscrit un contrat de traitement de sa récolte avec un entrepreneur spécialisé, s'engage à payer l'entrepreneur pour une série d'applications d'insecticides et de fongicides réparties selon un programme précis commençant à un moment déterminé. Les frais sont souvent couverts par déduction sur le compte du cultivateur à la conserverie.

L'ensemble type de traitements contre les maladies comprend l'emploi d'un ou de deux fongicides organiques comme le maneb "Manzate" et le ziram "Zerlate". Le "Zerlate" est efficace contre la brûlure précoce et l'anthracnose, tandis que le "Manzate" combat la brûlure tardive, la tache grise de la feuille et la tache septorienne de la feuille. On peut leur adjoindre un insecticide si l'on a également à lutter contre des insectes parasites.

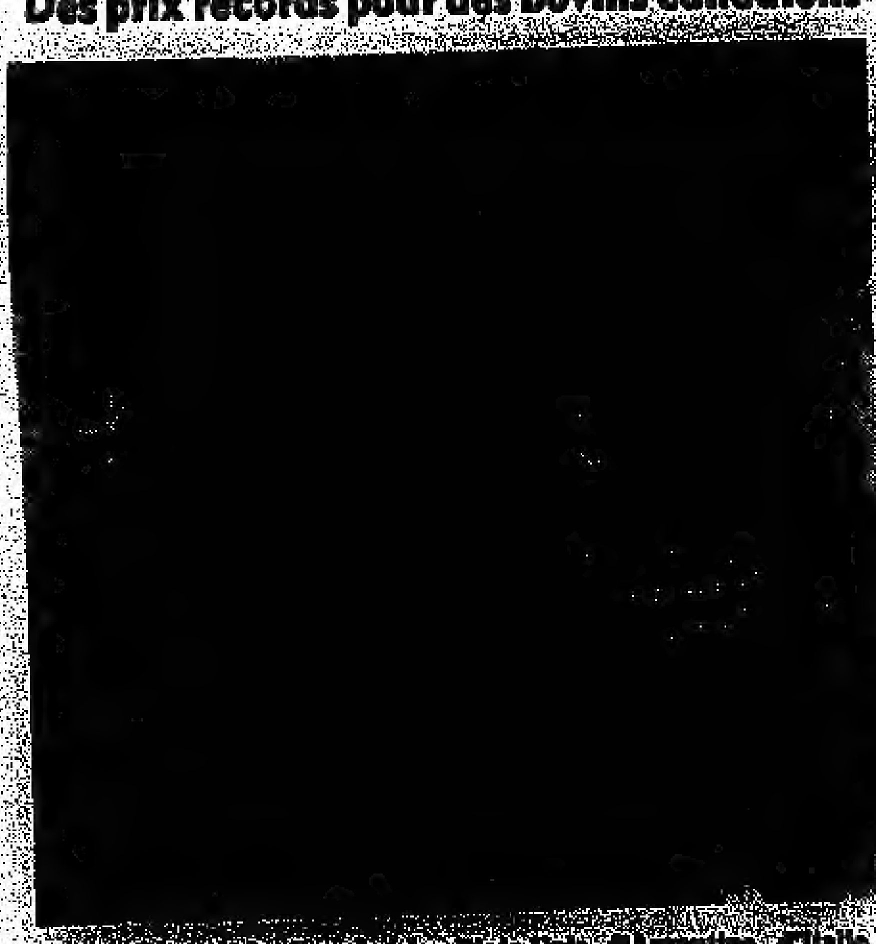
Chat

— Le chat ne nous caresse pas, il se caresse à nous. (Rivarol).

SOLUTION No 32

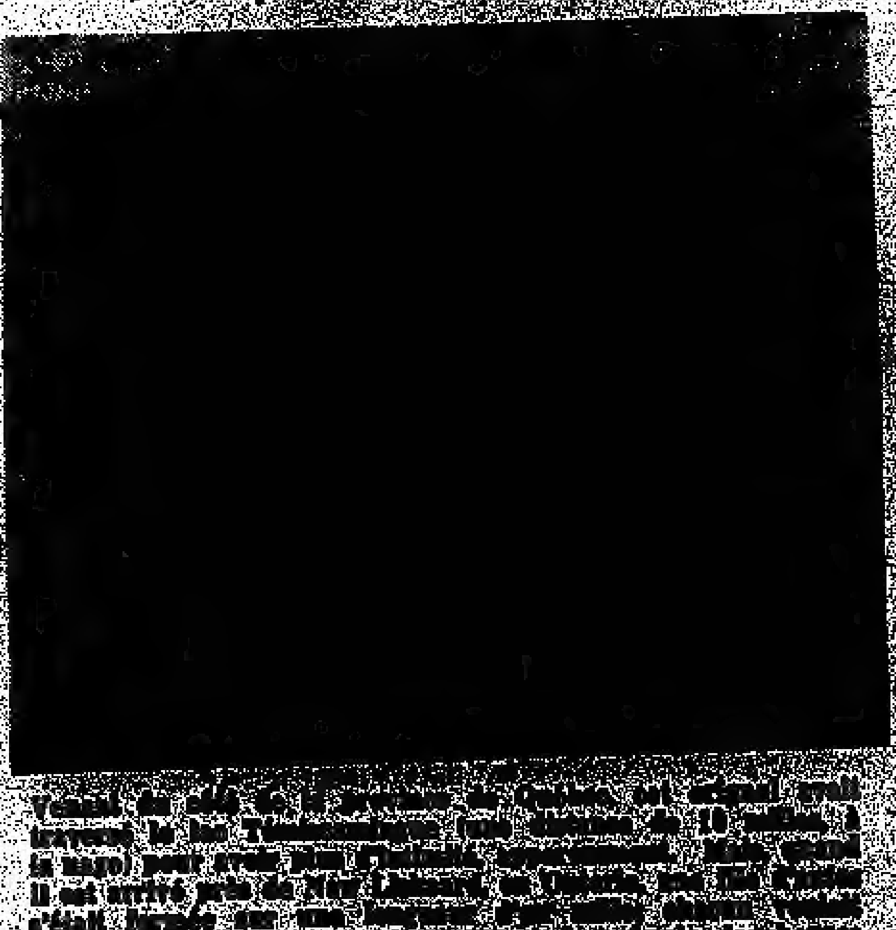


Des prix records pour des bovins canadiens



Des acheteurs du Canada, des Etats-Unis, d'Argentine, d'Italie, de Cuba et du Mexique ont payé une moyenne de [illegible] par tête les [illegible] bovins qui ont été vendus à l'enchère à Oakville, en Ontario. Cette moyenne est un record. Cette vente marquait aussi la fin de l'un des plus célèbres troupeaux du Canada, celui du Dr [illegible] Astengo. Bien connu chez nous comme éleveur de bestiaux, le Dr Astengo était Argentin d'origine; ses bovins avaient remporté, en dix ans seulement, vingt-cinq grands prix canadiens et douze grands prix pour toute l'Amérique.

Une popularité inquiétante



Venant [illegible] traversé [illegible] la route [illegible] Il est arrivé près de [illegible] c'était [illegible] voir le bel animal et [illegible] de patience, des agents du [illegible] à faire sortir de l'eau l'animal [illegible] forêt, après lui avoir fait traverser la route.

Pour une plus grande satisfaction et pour un paiement rapide (mandats-poste quotidien) envoyez vos:

BLEUETS

au plus vieil établissement du genre

S. MARLOW & CO. LIMITED

209 Ontario Food Terminal, Toronto 14.

Rapports de ventes et mandats postés aussitôt que les ventes sont effectuées.

Attention spéciale aux entreposeurs et aux acheteurs — Ecrivez-nous pour informations et services.

Tampon et étampe gratuits sur demande.

LES PRODUITS CHIMIQUES A L'AIDE DES PRODUCTEURS DE TABAC

Au Canada, la culture du tabac est devenue une affaire de plusieurs dizaines de millions de dollars. En 1956, l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique ont produit ensemble 170,276,000 livres de tabac ayant une valeur commerciale de $76,012,000.

Les cultivateurs savent que la succession de plusieurs bonnes récoltes de tabac peut leur procurer la prospérité. Mais ils ont aussi appris que la culture du tabac peut-être une opération risquée et qu'en aucun cas il ne s'agit simplement de laisser la nature suivre son cours. Il faut enrichir la terre avec des engrais choisis. Il faut faire pousser les jeunes plantes sous des châssis, puis les arracher soigneusement pour enfin les repiquer dans le champ. Tant que les feuilles de tabac ne sont pas à l'abri dans le séchoir, la maladie, le mauvais temps menacent constamment la récolte.

Les cultivateurs canadiens sèment le tabac en couche chaude ou en serre au début d'avril et ils le transplantent fin mai. Pendant toute cette période, les jeunes plants exigent une attention constante, et il n'est pas facile de les garder en parfaite santé. L'une des plus graves menaces qu'ait à subir le jeune plant de tabac provient d'un champignon microscopique provoquant une maladie appelée moisissure bleue. Cette maladie se manifeste par une moisissure bleuâtre située sous les feuilles. Le semis atteint par la moisissure bleue dégage une mauvaise odeur et bientôt il paraît avoir été brûlé tout entier. Dans certaines régions, on a observé les atteintes de la moisissure bleue sur des plants repiqués au champ.

Dans les cas les plus graves, la maladie peut détruire tous les jeunes plants d'une ferme. Le cultivateur ne pouvant remplacer ceux-ci en les achetant à des jardiniers, il doit se contenter de ceux qui restent ou s'en procurer auprès d'un collègue plus favorisé.

Lorsque la moisissure bleue a fait son apparition, on a craint qu'il n'existât aucun remède à cette maladie. Pour plus de sûreté, les cultivateurs semaient donc le double des plants qu'il leur aurait été nécessaire, dans l'espoir qu'il leur en resterait assez pour leur terre si la maladie exerçait ses ravages dans les semis.

Il n'est maintenant plus nécessaire de prendre des précautions aussi coûteuses. Les produits chimiques employés actuellement empêchent la moisissure bleue de s'attaquer aux semis de tabac. De nombreux cultivateurs utilisent le fongicide Ferbam "Fermate" et d'autres le fongicide Zineb "Parzate". Epandus en poudre ou en pulvérisations, avant les attaques de la moisissure bleue, ces deux produits protègent la récolte sans endommager les feuilles fragiles des jeunes plants.

NOUVEAUTE POUR LA LAITERIE

Bien que l'entreposage en vrac du lait à la ferme offre de nombreux avantages au producteur laitier, il crée aussi le besoin d'une plus grande surface de travail pour loger le nouvel équipement. Certains éleveurs résolvent le problème en transformant leur vieille laiterie. D'autres estiment nécessaire de construire des bâtiments entièrement nouveaux.

Bien que cette dernière solution ait ses inconvénients, les producteurs laitiers peuvent en profiter pour adopter de nombreuses améliorations propres à réduire la durée du travail et de recueillir le lait dans des conditions plus hygiéniques.

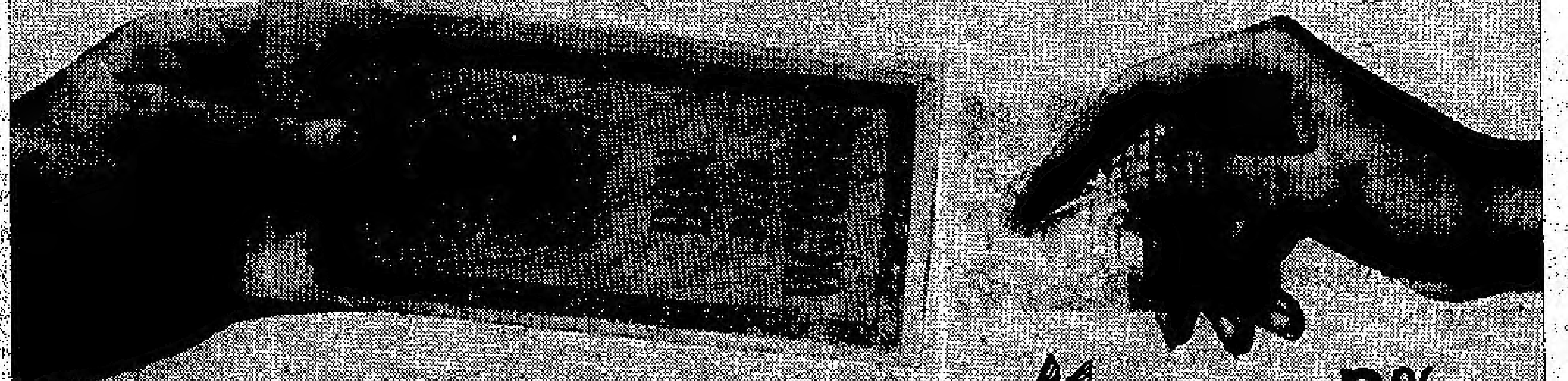
Dans la plupart des vieux bâtiments, la condensation, particulièrement au plafond, est source de bien des difficultés. Lorsque le plafond est froid, l'eau de condensation peut tomber dans les filtres en entraînant des bactéries ce qui amoindrit évidemment la qualité du lait. Dans de nombreuses laiteries neuves, on a évité cet inconvénient en isolant le plafond et en couvrant la matière isolante d'une feuille de polyéthylène. La matière isolante est placée entre les solives du plafond et la feuille de polyéthylène agrafée sur la face intérieure des solives avant la mise en place du revêtement du plafond. Cette isolation ne réduit pas seulement la condensation, mais elle empêche également les pertes de chaleur.

SUN LIFE

C. D. [illegible]
Représentant
OS. [illegible]

Urgent
A tous les détenteurs de Bons de la Victoire

Obtenez jusqu'à 50% de plus en intérêt



ÉCHANGEZ vos Bons de la Victoire à 3%

contre les nouvelles OBLIGATIONS DE CONVERTISSEMENT DU CANADA de 25 ans à 4 1/2%

- OU ENCORE DES OBLIGATIONS
  DE 14 ANS À 4¼%
  DE 7 ANS À 3¾%
  DE 3¼ ANS À 3%

Consultez aujourd'hui même votre BANQUE, votre COURTIER, une SOCIÉTÉ DE FIDUCIE ou de PRÊT ou TOUT AUTRE CONSEILLER FINANCIER

de plus
encaissez un rajustement immédiat en argent

Exemple: Taux de rajustement en argent par $1,000* de Bons de la Victoire
* Ces proportions s'appliquent aux autres montants

BONS DE LA VICTOIRE	4½% 25 ANS	4¼% 14 ANS	3¾% 7 ANS	3% 3¼ ANS
(5ème E.V.) 3% échéant le 1er janv. 1959	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
(6ème E.V.) 3% échéant le 1er juin 1960	$32.50	$32.50	$32.50	$32.50
(7ème E.V.) 3% échéant le 1er fév. 1962	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Non-convertibles
(le coupon du 1er août reste aux mains du détenteur)				
(8ème E.V.) 3% échéant le 1er oct. 1963	$17.50	$17.50	Non-convertibles	Non-convertibles
(9ème E.V.) 3% échéant le 1er sept. 1966	[illegible]	[illegible]	Non-convertibles	Non-convertibles
(Le coupon du 1er septembre doit rester annexé)				

Nos PROFESSIONNELS et HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
Avocats et Notaires
J. N. Desmarais, C.R. — Lennox A. MacLean, L.L.B.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS. 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Salon de Barbier
LaSalle
prop. Roland Falardeau
349 Chemin Capreol
New Sudbury OS. 3-3279

LACOURCIERE
et
LACOURCIERE
AVOCATS - NOTAIRES
Edifice
La Banque Toronto-Dominion
18 Durham s. — OS. 5-8221
Sudbury, Ontario.

HEISKANEN JEWELLERS
● BIJOUTIER ● HORLOGER
● DIAMANTAIRE
5 - 7 rue Durham N.
Tél.: OS. 5-6852 Sudbury

Transport Delongchamp
Compagnie Ltée
★ Service de déménagement
Local et Longue Distance
20 Lorne, S. Sudbury
Tél.: OS. 5-5611

A. Fournier Ltée
ASSURANCES
Etabli en 1895
FEU — AUTO
et AUTRE
Prêts sur Hypothèques
11 Elm, E. — Tél.: OS. 5-7546

Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
— Service de toute sorte —
POSTE D'ESSENCE POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS. 5-8180

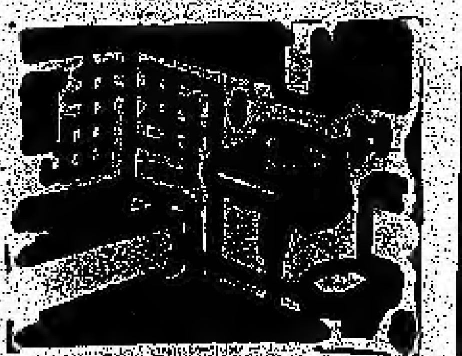
Plomberie Chauffage
Installation et Réparation
de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper Sudbury
Tél.: OS. 3-8590

— Annonces Classées —

CHEVEUX NOUVEAUX
Si vous êtes intéressés à regagner vos cheveux, je vends un onguent pour les pellicules et fait revivre les cheveux avec grand succès.
Adressez-vous à:
11 rue Michael, Minnow Lake
OS. 3-5781
Mme Emilina Thibault.

FUTURS MARIES
Pour vos faire-part, cartes d'invitations et de remerciements, menus, serviettes, il vous faut quelque chose de choisie et de parfait. L'endroit idéal à Sudbury pour un choix considérable et du fini gravé (bosselage) est l'atelier des Arts Graphiques Ltée à 122 rue Elm est - OS. 3-0700.

DESMARAIS - PARISIEN
COMPTABLES AGREES
Edi. Mackey-Sudbury OS. 4-1939
Chambres 310, 311, 312
193 Main - Sturgeon Falls - 685



Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT
1. L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée es enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2. Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3. FILTRE facile à remplacer, très efficace.
4. Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5. Le contrôle facile avec thermostat. Humidificateur Vapoglass.
Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS. 4-0797

GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin B.A.
J. A. Lacroix B.A.
4 Durham N. Suite 105
Sudbury OS. 3-3639

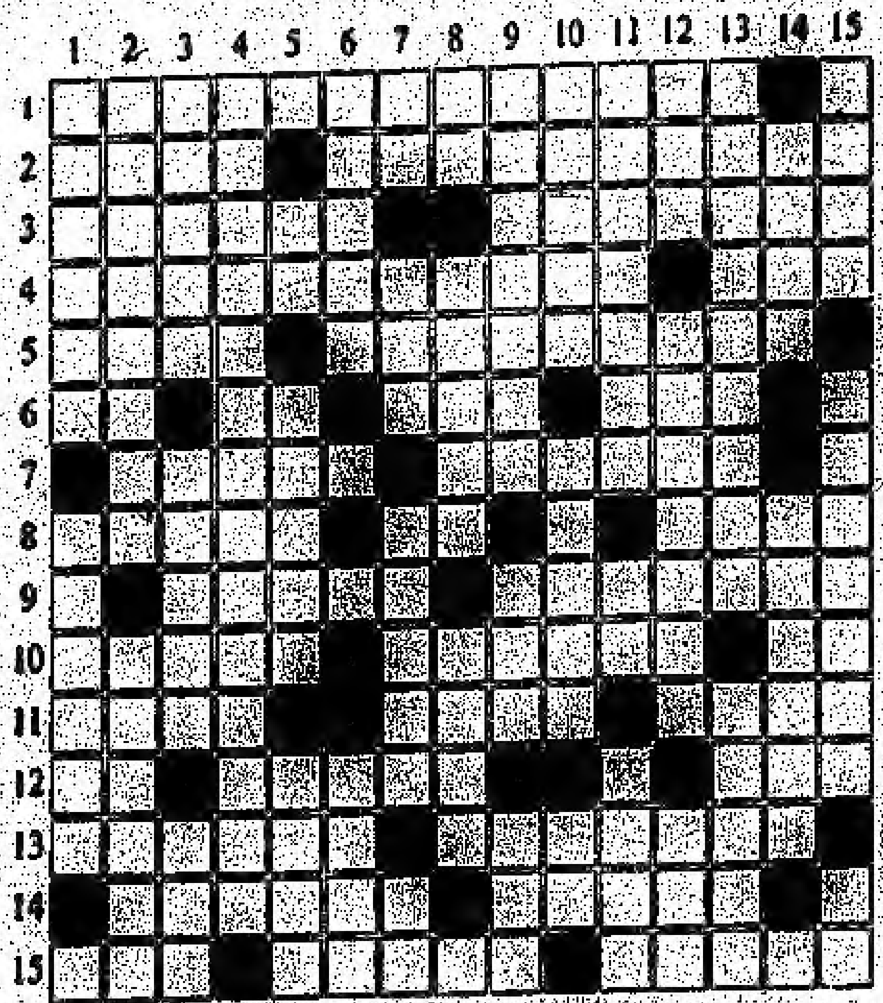
J. P. RAYMOND
• Assurances Générales •
Guy Raymond, rep.
(OS. 4-3377)
147 Notre-Dame - OS. 3-6832

ESSO
Charette Frères Limitée
Produits Esso Imperial
Dépannage (Towing Service)
Stationnement pour roulottes (Mobile Home Park)
HANMER, ONT.
Route 545 Tél.: WO. 9-2629

LEBEL & FILS
OS. 3-9535 - 6 - 7
142 rue EYRE
Sudbury, Ont.
• Nettoyeurs • Teinturiers

LISEZ
et faites lire
L'AMI du PEUPLE

MOTS CROISES No 22



HORIZONTALEMENT

1—Evidemment.
2—Puits naturel creusé en forme de gouffre. — Qui a le caractère de la routine.
3—Vieillard prudent. — Greffera sur.
4—Etat de ce qui précède. — Ordre prescrit des cérémonies religieuses.
5—Réfuter. — Epée à garde ronde (pl.).
6—Equerre. — Pron. pers. — Art de lancer avec une arme. — Fatigué.
7—Aime à rire. — Martyr sous Dioclétien.
8—Couverte de poils. — Messieurs. — Fortement.
9—Ville de Bolivie. — Ivresse
10—Echouer. — Action de brûler. — Indique le lieu.
11—En outre, de plus. — Cordon délié. — Saveur.
12—Règle double. — Ancien royaume saxon. — Pour ouvrir et fermer.
13—Emet avec ardeur. — Complète.
14—Contestation en justice. — Exagéré.
15—Qui marque la preuve. — Qui sent au bon air. — Etat européen de la Baltique.

VERTICALEMENT

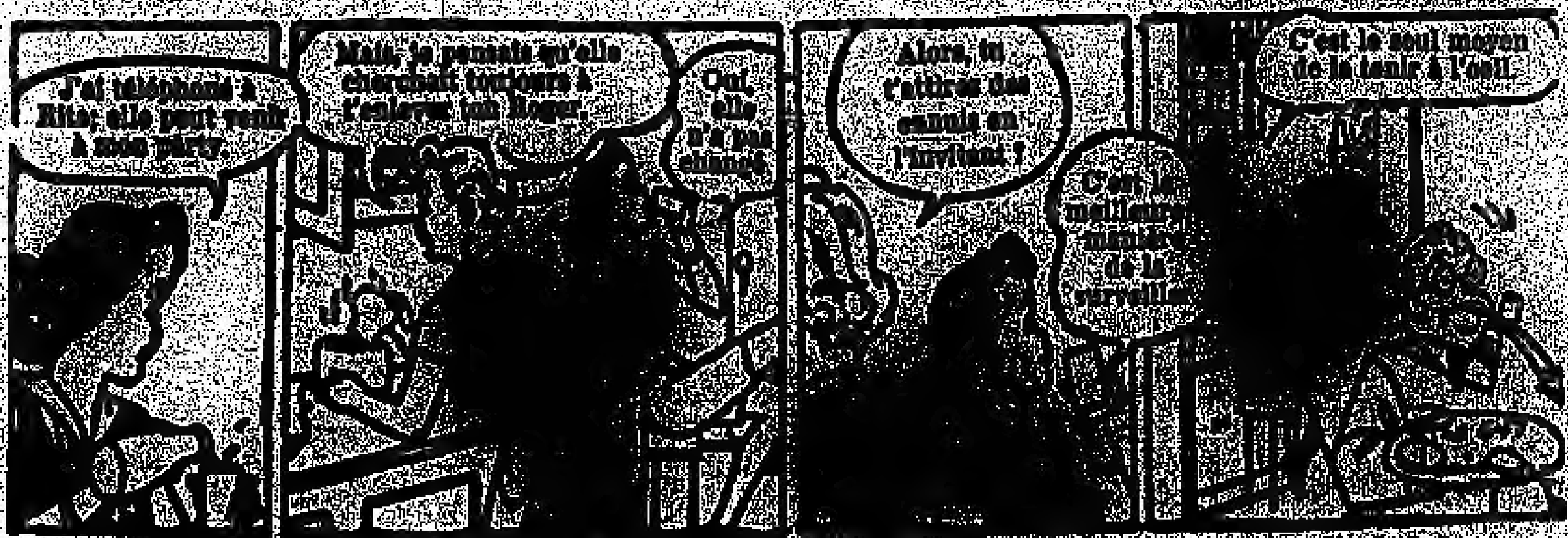
1—Habitant d'un bourg. — Egalité parfaite.
2—Terrain semé d'avoine. — Ville de Campanie ancienne.
3—Riv. de France — Homme réduit au dernier degré d'abjection. — Manière, façon.
4—Au-dedans.
5—Dialecte. — Lumière faible — Coupa avec la scie.
6—Aller ci et là. — Savant.
7—Dans sorte. — Bien qu'une femme apporte en mariage. Bien proportionné — inf.
8—Toi. — Enigme, moins une lettre. — Prov. prussienne.
9—Répandre. — Et le reste. — Pose.
10—Peu épais. — Tyran de Sparte. — Pron. pers.
11—Espèce de singe très répandue dans l'Inde — Dans routier. — Attaqué par les mites.
12—Dit qu'une chose n'est pas. — Etoffe légère de laine. — Epoque.
13—Qui appartient à notre planète. — Terre argileuse (pl.)
14—Rayons d'une roue. — Chaume qui reste sur la place après la moisson.
15—Enveloppe calcaire — Petite planche utilisée comme ardoise. — Milieu

HUBERT

Hubert, veux-tu aller voir pourquoi maman crie?

Encouragez nos annonceurs

LISETTE par Paul Robins



PAS POUR RIRE!

Une petite pilule qui désintoxique les alcooliques chroniques et dégrise les ivrognes en quelques minutes a été fabriquée par un jeune médecin. Ce nouveau produit chimique appelé T-3 (tri-iodothyronine) est un composé d'extraits d'hormones de la glande thyroïde de l'homme. Il a été essayé avec succès par le Dr Henry Koch, médecin à l'Université de Tucson (Arizona). Les résultats spectaculaires obtenus grâce à cette "drogue-miracle" ont été présentés par le Dr Koch à l'Institut de technologie de Los Angeles.

Fait-il frais chez vous cet été?

Aussi frais qu'on peut le désirer — automatiquement — par l'électricité — de cette fraîcheur que l'on désire ardemment quand la chaleur du jour est accablante — de cette fraîcheur que seul peut donner à bon marché des appareils électriques à air-conditionné. Vous dormez mieux, vous travaillez mieux, vous vivez mieux quand votre foyer est rafraîchi par l'air.

VIVEZ mieux . . . par l'Electricité

c'est sûr, propre, moderne - *et rafraîchissant*

ONTARIO HYDRO

L'électricité fait tellement . . . coûte si peu!

La semaine à

RADIO SACRE-COEUR
(du 4 au 9 août 1958)

CFBR - 550

4.15 p.m.

LUNDI:
Interview: communistes dans les chantiers
E. Lacasse, s.j.
Ch: Collège St-Ignace, Montréal
MARDI:
La légende dorée: St-Christophe
E. Gagnon, s.j.
Ch: PP. Oblats, Richelieu.
MERCREDI:
Vocation tardive
Abbé J. Larochelle
Ch: Séminaire St-Victor de Beauce.
JEUDI:
Intention du mois
J. Ledit, s.j.
Ch: Les Chanteurs de Provence.
VENDREDI:
Ste-Anne
G. Tremblay, s.j.
Ch: Ecole Normale, Rigaud.
SAMEDI:
Interview avec notre troubadour religieux
R. Watier, s.j.
Ch: P. Bernard, o.f.m. "La chanson du printemps".

PARLONS FRANCAIS!

Tout le monde est convaincu qu'il faut s'appliquer lorsqu'on rédige une **demande d'emploi**. Toutefois, ils semblent bien peu nombreux ceux qui savent qu'on **n'applique pas pour** un emploi et qu'un **applicant** ne doit pas **faire application**. Ces traductions paresseuses de l'anglais "to apply for", "applicant", "application" sont, en français, des barbarismes.

Le candidat qui se sert de ces mots dans une **demande d'emploi** indispose au premier abord celui à qui il s'adresse et qui connaît son français. Celui qui cherche du travail aura peut-être plus de succès s'il se dit **candidat** ou **postulant** et s'il **demande, sollicite** ou **postule un emploi** au moyen d'une lettre ou de réponses à un questionnaire que l'on appelle une **demande d'emploi** et non une **application**.

Dans le même ordre d'idées, on ne sollicite pas un emploi **clérical**, mais un **travail de bureau** ou un **emploi dans un bureau**. Le "clerk" est un **commis de bureau** ou un **commis préposé aux écritures**. De même, l'erreur **cléricale** (clerical error) est une **erreur d'écritures**. "Clérical", en français, ne s'applique qu'au clergé.

Questionnaire canadien

1. Quels Etats américains sont limitrophes du Canada à partir du lac Supérieur jusqu'à l'océan Pacifique?
2. Quel est le volume hebdomadaire moyen des marchandises transportées par l'industrie du transport ferroviaire du Canada?
3. Combien de Canadiens participent volontairement à un programme d'assurance-santé?
4. Quel est aujourd'hui le principal produit des fermes d'élevage d'animaux à fourrure de notre pays?
5. Quelle est la part prélevée par le fisc du revenu annuel des Canadiens?

REPONSES: 5. On perçoit en taxes de toutes sortes environ le tiers du revenu national. 4. Le vison. 3. Le total des polices d'assurance émises au Canada couvrant l'hospitalisation, les dépenses chirurgicales et médicales est de plus de 17,000,000. 2. Plus de 3,000,000 de tonnes. 1. Le Minnesota, le Dakota-Nord, le Montana, l'Idaho et l'Etat de Washington.

NOCES DE DIAMANT

Il y a quelques semaines, près de 400 personnes se réunissaient pour célébrer le 60ième anniversaire de mariage de M. et Mme Mederic Bonin.

Une cérémonie religieuse à l'église Ste-Anne consacra de nouveau l'union des jubilaires. En l'absence du chanoine Bonin de St-Jacques - l'Achigan, Qué., le Rév. J. Tourigny d'Espanola officiait à la cérémonie assisté du Rév. E. Mongeau, s.j.

Une réception à la salle de la Légion avait été organisée pour les nombreux parents et amis. Durant le banquet plusieurs personnalités religieuses et civiles adressèrent la parole. Entre autres: le Rév. G. Belcourt, s.j. de l'Université, le maire J. Fabbro.

Plusieurs télégrammes de félicitations furent lus venant de: G. Monaghan, M.P.P.; Me Osias Godin, M.P.; Lester B. Pearson, M. P., Rodger Mitchell, M.P.

La bénédiction papale écrite sur rouleau de parchemin avait été envoyée du Vatican aux jubilaires.

M. et Mme Mederic Bonin demeurent à Sudbury, 282 rue Larch. Ils furent mariés le 18 juin 1898 en l'église St-Jacques d'Embrun, Ontario d'où Mme Bonin (Philomène Clément) était originaire. Avant de demeurer à Sudbury, M. et Mme Bonin résidaient à Boninville près de Chelmsford. Ils ont cinq enfants... tous étaient présents à la fête ainsi que 18 petits-enfants et 28 arrières-petits-enfants.

M. et Mme Mederic Bonin

M. et Mme Bonin entourés de leurs cinq enfants à l'occasion des fêtes qui marquaient leurs noces de diamant le 18 juin 1958. De g. à d. - Mme J. A. Guimond (Aurore), Mme T. Rhéaume (Dorcina), Mme Oscar Piché (Emérilda), M. et Mme Mederic Bonin, M. Hector Bonin, Mme Dessa Guindon (Auxilia), tous de Sudbury.

LETTRES A L'AMI DU PEUPLE

25 juillet, 1958.

Un mot de félicitations pour la nouvelle toilette et la tenue de votre journal auquel nous souhaitons bon succès, prospérité et longue vie. Continuez à faire tout le bien qu'on attend d'un journal catholique.

Les Pères de Ste-Anne
par J. E. Mongeau, s.j. Asst.-curé

27 juillet

On nous parlait d'un changement depuis longtemps. Il est arrivé... c'est vraiment bien. Continuez le bel effort que vous faites maintenant... nul doute que les nôtres sauront l'apprécier et encourager LEUR journal français.

Un abonné de la première heure.
Sudbury.

Il y a plus de 7,000,000 de détenteurs de police d'assurance au Canada.

* * *

Les écoles d'apprentissage du Québec ont permis en 1957 l'entraînement de quelque 5,000 apprentis dont 3,500 pour la seule industrie du bâtiment.

NEUVAINE DE L'ASSOMPTION à Notre-Dame-du-Cap

Une solennité spéciale marquera les manifestations religieuses de la Fête de l'ASSOMPTION au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap, en cette année centenaire des Apparitions de Lourdes.

M. l'abbé Gérard ST-PIERRE, de Trois-Rivières, sera l'orateur sacré de la NEUVAINE préparatoire à la fête de l'Assomption, dont les exercices se tiendront au Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine du 6 au 15 août. Sur CFBR de 4 h. 15 à 4:30 p.m. tous les jours.

La police se prépare pour une fin de semaine mouvementée

Durant la grande fin de semaine du mois d'août 1957, 28 personnes perdirent la vie sur les routes de l'Ontario. Une centaine d'autres furent blessées dans des accidents d'automobiles.

Une fois encore, cette fin de semaine du mois d'août 1958 s'annonce comme l'une des plus achalandées de l'année — sur les grandes routes aussi bien que dans les hôpitaux.

La police provinciale ne prendra pas de vacances. La PPO ainsi qu'une foule d'autres polices travailleront plein temps à voir à ce que la douloureuse expérience de l'an dernier ne se répète pas!

Si vous voyagez cette fin de semaine-ci, rappelez-vous que 1,300 membres de la P.P.O. surveilleront les automobilistes sur les routes de la province. Faite en sorte que ce soit une fin de semaine dont ils se souviendront... vous aussi.

Hon. A. Kelso Roberts, procureur général pour l'Ontario.

Port d'armes interdit

TORONTO — Aucun permis de port d'armes n'est valable en Ontario au cours des mois de juillet et août, soit les mois des vacances.

Chaque année, le ministère des Terres et Forêts de l'Ontario reçoit de nombreuses demandes de permis d'usage de fusils de calibre .22 et même de revolvers et autres armes à feu que l'on se propose d'apporter au chalet.

La raison de cette interdiction de tirer au cours des vacances, c'est le danger que cela occasionne pour les vacanciers.

L'emploi d'armes à feu près des cours d'eau est très dangereux puisque les balles ricochent sur la surface de l'eau et poursuivent leur chemin à une vitesse meurtrière.

Il n'y a pas de restrictions, du point de vue du ministère, sur l'emploi d'armes à feu sur les champs de tir à la cible.

"Cependant, de recommander le biologiste F.A. Walden de la région de Parry Sound, si l'amateur de tir veut s'éviter des ennuis, il devrait démonter ou emballer son fusil lorsqu'il le transporte. Il s'agit tout simplement de l'emballer dans du papier et de l'attacher avec de la ficelle.

"Entre-temps, les permis émis au sud de l'Ontario sont valables dans le comté inscrit sur le permis.

"Il faut choisir prudemment un champ de tir, bien dégagé de tous côtés afin d'apercevoir les personnes qui s'en approchent. On pourra se servir d'un banc de sable comme arrière-plan, ou à défaut, de billes bien disposées.

"Ne vous servez jamais de roches ou d'un mur de pierre comme écran. Assurez-vous que les balles seront arrêtées et qu'elles ne ricocheront pas".

VA-ET-VIENT

M. le docteur et Mme Henri Charette leur fillette Suzette sont de passage à Sudbury en visite chez M. et Mme Emile Charette de la rue Larch.

* * *

M. et Mme Camille Laferrière partaient la semaine dernière pour un séjour à Hull et Montréal où ils visiteront des parents.

* * *

M. et Mme Jos. Lachapelle, Mlle Germaine Charette sont de retour de Toronto où ils ont visité Mme Hector Lachapelle à l'hôpital Général de Toronto.

ASSURANCE-HOSPITALISATION D'ONTARIO

IL FAUT S'INSCRIRE POUR EN BÉNÉFICIER!

ONTARIO

Inscription collective ouverte jusqu'au 31 août 1958. Les bulletins d'inscription à "paiement individuel direct" peuvent être obtenus dans les banques et les hôpitaux. Dans les municipalités n'ayant pas de banque, vous trouverez ces bulletins au bureau de poste.

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION • TORONTO 7 • WA. 4-3307